

CONNECTIONS

LA REVISTA SOBRE DESARROLLO RURAL EUROPEO



NOTICIAS Y ACTUALIDAD

- **TRABAJO TEMÁTICO SOBRE LA «TRANSICIÓN HACIA UNA ECONOMÍA VERDE»**
- **MEJORA DE LA IMPLEMENTACIÓN DE LEADER/CLLD**
- **EL FUTURO DE LA PAC**

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

- **UNA POLÍTICA RURAL INTEGRADA**
- **APOYO A LA CONTRIBUCIÓN DE LAS MUJERES EN LAS ZONAS RURALES**
- **RELEVO GENERACIONAL**

ENFOQUE EN...

LA INCLUSIÓN SOCIAL

Red europea de desarrollo rural

La Red europea de desarrollo rural (REDR) es el nodo central que conecta a las partes interesadas en el desarrollo rural de la Unión Europea (UE). La REDR contribuye a la ejecución efectiva de los programas de desarrollo rural (PDR) de los Estados miembros a través del desarrollo e intercambio de conocimientos, así como de la facilitación del intercambio de información y de la cooperación en toda la Europa rural.

Cada Estado miembro ha creado su propia Red rural nacional (RRN) en la que se integran las organizaciones y administraciones implicadas en el desarrollo rural. A escala de la UE, la REDR respalda la interconexión de estas redes rurales nacionales, administraciones nacionales y organizaciones europeas.

Más información sobre la Unión Europea, en el *sitio web de la REDR* (<https://enrd.ec.europa.eu>)

Europe Direct es un servicio que le ayudará a encontrar respuestas a sus preguntas sobre la Unión Europea.

**Número de teléfono gratuito (*):
00 800 6 7 8 9 10 11**

(*) Tanto la información como la mayoría de las llamadas (excepto desde algunos operadores, cabinas u hoteles) son gratuitas.

Editor jefe: Neda Skakelj, jefe de Unidad, Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea.

Editor: Ed Thorpe, director de comunicaciones, Punto de Contacto de la REDR

El texto manuscrito se ultimó en mayo de 2017. El texto en inglés es la versión original.

Más información sobre la Unión Europea en internet (<http://europa.eu>).

Luxemburgo: Oficina de publicaciones de la Unión Europea, 2017

ISSN 2443-7352 (print)

ISSN 2443-7417 (web)

© Unión Europea, 2017

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones de las instituciones de la Unión Europea.

Los textos de la presente publicación tienen exclusivamente fines informativos y no son jurídicamente vinculantes.

Impreso en Bélgica

IMPRESO EN PAPEL BLANQUEADO SIN CLORO ELEMENTAL (ECF)

También puede solicitar su ejemplar impreso gratuito a través de EU Bookshop <http://bookshop.europa.eu> o bien enviando una solicitud a info@enrd.eu

Reconocimientos

Autores: Ed Thorpe, Veneta Paneva, Roxana Vilcu, Myles Stiffler, Meisoona Nasralla, Enrique Nieto, Elena Maccioni, Aine Macken-Walsh, Andreja Trček, Matej Štepec, Michaela Töröková, Yves Champetier, John Grieve, Peter Rundkvist, Peter Cook, Gabriel O'Connell, Gerallt Llewelyn Jones, Maria Gustafsson, Mario Milouchev, Karl-Heinz Lambert, Maura Farrell, Marta Rosa, Alan Jagoe, Juha Tenho, Jannes Maes, Alice Cerutti, Radoslaw Nienartowicz, Emma Berglund, Tom Jones, Ryan Howard, Nuala O'Connell, Michael Fischer, Juha-Matti Markkola, Maria Christina Makrandreou, Nils Lagerroth, Thomas Streifeneder.

Maquetación: Benoit Goossens, Tipik

Foto de la portada: Mieke Ebus-Fleuren y Corine Fleuren, Finalistas del Premio a la Innovación para las Agricultoras 2016 del COPA © Jan Oehlen

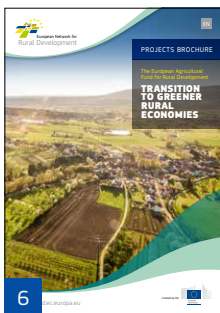
ÍNDICE

3 EDITORIAL

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

NOTICIAS DE LA REDR

- 4 Séptima reunión de las RRN: vínculos con los servicios de asesoramiento
- 4 Inclusión social en las zonas rurales
- 5 Revitalización de las zonas rurales mediante la innovación empresarial
- 6 Trabajo temático sobre la «Transición hacia una economía verde»
- 7 Mejora de la implementación de LEADER/CLLD
- 8 Novedades del Helpdesk de Evaluación Europeo



NOVEDADES DE LA AEI-AGRI

- 9 Grupos de enfoque de la AEI-AGRI: una receta para la innovación
- 10 El futuro de la PAC
- 11 Nueva financiación europea destinada a la banda ancha y el medio ambiente
- 11 Guías y publicaciones de la UE
- 12 Infografías: gasto público previsto según las prioridades de los PDR



CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES



- 14 El asesor agrónomo influyente
Dra. Áine Macken-Walsh



- 16 GAL eslovenos en acción
Andreja Trček y Matej Štepec



- 17 Antenas regionales en Eslovaquia
Michaela Töröková



- 18 Obtener resultados con el CLLD
Yves Champetier





- 20** Una nueva política rural para Suecia
Maria Gustafsson



- 21** El nuevo Cuerpo Europeo de Solidaridad
Mario Milouchev



- 22** Una política rural integrada
Karl-Heinz Lambertz



- 24** Apoyo a la contribución de las mujeres en las zonas rurales
Dra. Maura Farrell y Marta Rosa



- 26** Relevo generacional
Alan Jagoe



- 28** La silvicultura como una navaja suiza
Emma Berglund



21



26

ENFOQUE EN... LA INCLUSIÓN SOCIAL

INTRODUCCIÓN

- 29** Retos de la inclusión social en la Europa rural

INFORME

- 31** ¿Qué puede lograr el enfoque LEADER/CLLD?

ENTREVISTA



- 34** Iniciativas juveniles de South & East Cork Area Development (SECAD), Irlanda
Ryan Howard
Nuala O'Connell

ENTREVISTA



- 36** Grupo de RRN sobre migrantes y refugiados
Michael Fischer
Juha-Matti Markkola
Maria Christina Makrandreou
Nils Lagerroth



ENTREVISTA



- 38** Innovación Social en Áreas Rurales Marginadas (SIMRA)
Thomas Streifeneder



31



34

- 39** LIBROS Y PUBLICACIONES

EDITORIAL



A medida que transcurre el 2017, muchos de nosotros ya estamos pensando en el próximo periodo de programación. Muchas de las partes interesadas de la Red Europea de Desarrollo Rural (REDR) habrán tenido la oportunidad, a principios de 2017, de responder a la consulta pública de la Comisión acerca de la modernización y la simplificación de la política agrícola común. Sin embargo, es fundamental seguir trabajando de manera incansable para sacar el máximo partido posible de las oportunidades disponibles respecto a la política de desarrollo rural actual, con el objeto de conseguir resultados y beneficios tangibles en las explotaciones agrícolas, las comunidades rurales y la sociedad en general.

En esta edición de Rural Connections, presentamos un resumen acerca de la labor que lleva a cabo la REDR para seguir mejorando la aplicación de los programas de desarrollo rural en toda Europa en el periodo 2014-2020. La sección «Noticias y actualidad» (páginas 4-13) presenta información sobre el trabajo de la REDR en el campo de la «revitalización de las zonas rurales mediante la **innovación empresarial**», la mejora de la «**resiliencia agrícola**» y el «**relevo generacional**», el apoyo a la «**transición hacia una economía verde**» y la «**mejora de la implementación del enfoque LEADER/CLLD**».

También recoge las últimas noticias y novedades de las instituciones europeas, de varios proyectos europeos, del Helpdesk de Evaluación Europeo para el Desarrollo Rural y del Punto de Servicio de la Asociación Europea para la Innovación en materia de Productividad y Sostenibilidad Agrícolas (AEI-AGRI).

Como siempre, incluimos las voces de diferentes partes interesadas en la sección «**Cuestiones rurales, perspectivas rurales**» (páginas 14-28) a fin de plasmar algunos de los temas que actualmente están captando la atención de la gente en el ámbito del desarrollo rural. En este número, conoceremos la función del **asesor agrónomo**, la posición clave de la **silvicultura** en el marco del desarrollo rural, las expectativas respecto a un **relevo generacional** en la agricultura, los problemas que afectan a las **mujeres en las zonas rurales**, las expectativas de una **política rural integrada**, el potencial del nuevo **Cuerpo Europeo de Solidaridad** en las zonas rurales, la **obtención de resultados con el CLLD**, una **nueva política rural para Suecia** y la **actualidad de las Redes Rurales Nacionales** de Eslovenia y Eslovaquia.

Por último, la sección temática de la revista «**Enfoque en... la inclusión social**» (páginas 29-38) aborda el trabajo desempeñado por la REDR con el apoyo del Punto de Contacto. Se basa en el taller sobre inclusión social de la REDR, celebrado en febrero de 2017, y presenta una **perspectiva general** sobre las dificultades para la inclusión social que existen en la Europa rural, entrevistas sobre la inclusión de los **jóvenes** y los **migrantes y refugiados**, una reflexión acerca de **cómo LEADER/CLLD podría promover** la inclusión social y una entrevista sobre la **innovación social**. En el Punto de Contacto de la REDR, seguiremos apoyando a las partes interesadas en el desarrollo rural para que participen en el trabajo en red y el intercambio de información, tanto para aprovechar al máximo los programas actuales como para realizar aportaciones efectivas en los debates sobre el futuro. Como de costumbre, hay muchas cuestiones que debatir y tenemos mucho que aprender de los demás. Estamos aquí para ayudar.

Ed Thorpe

Director de comunicaciones, Punto de Contacto de la REDR
editor@enrd.eu

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

NOTICIAS DE LA REDR



Séptima reunión de las RRN: vínculos con los servicios de asesoramiento

La séptima reunión de las Redes Rurales Nacionales (RRN) del periodo 2014-2020 tuvo lugar del 15 al 17 de marzo de 2017 en las Azores (Portugal). El tema predominante fue la mejora de los vínculos entre las Redes Rurales y los asesores con el fin de apoyar a los agricultores y a los beneficiarios de proyectos.

Concretamente, el acto reunió a representantes de los servicios de asesoramiento agrícola junto con las Unidades de Apoyo a la Red (UAR) y las autoridades de gestión para intercambiar información acerca de los distintos sistemas y modelos

de aplicación entre los países y las regiones de la Unión Europea (UE).

Además, los participantes debatieron sobre los resultados de los distintos trabajos temáticos de las redes, el modo en que estos reflejan la realidad sobre el terreno y la manera en que se pueden utilizar para mejorar la cooperación, así como el diseño y la ejecución de los proyectos.

La sesión final se centró en las mejores formas posibles de que las UAR respalden la aplicación de la Declaración de Cork 2.0 y, en concreto, en cómo contribuyen sus actividades previstas y en curso al «Plan de Acción Cork 2.0» (véase la página 10).



© Cecilia Sanchez, FAO

Inclusión social en las zonas rurales

En el marco del trabajo temático del Punto de Contacto de la REDR sobre la inclusión social y el cambio demográfico en las zonas rurales (véanse también las páginas 29-38), se elaboraron fichas informativas y se celebró hace poco un taller titulado «Plataformas sociales en el medio rural europeo», el 9 de febrero de 2017 en Bruselas (Bélgica).

El evento se articuló en torno a las «plataformas de actividad» existentes entre los miembros de la red sobre los temas de: las mujeres; los migrantes y los refugiados; los jóvenes; los romaníes; y la función del arte y la cultura en el fomento de la inclusión social.

 PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite la página dedicada a la inclusión social en la sección «Trabajo temático de la REDR» del sitio web.

Relevo generacional

En un taller reciente de la REDR, «Relevo generacional a través del desarrollo rural», se abordaron los retos a los que se enfrentan los agricultores jóvenes y los nuevos participantes de este mercado, como el acceso a la tierra, la financiación, la formación y los conocimientos. El Punto de Contacto de la REDR y el Consejo Europeo de Jóvenes Agricultores (CEJA) organizaron conjuntamente el evento, que tuvo lugar el 25 de enero de 2017 en Bruselas (Bélgica).

El taller analizó la forma en que los programas de desarrollo rural (PDR) pueden respaldar el relevo generacional y definió un conjunto de ejemplos de buenas prácticas.

El trabajo que está llevando a cabo el Punto de Contacto respecto a este tema consiste en:

- definir el modo en que varias medidas de los PDR se pueden aplicar de una forma efectiva con el objeto de facilitar el acceso a la tierra, la financiación, la formación y los conocimientos;
- posibilitar la cooperación y el intercambio de información entre los representantes de las RRN y los agricultores jóvenes o que acceden por primera vez al sector agrícola.

 PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite la página dedicada al relevo generacional en la sección «Trabajo temático de la REDR» del sitio web.

Grupo de enfoque de la AEI-AGRI sobre «Nuevos participantes del sector agrícola». <http://ec.europa.eu/eip/agriculture/en/content/new-entrants-farming-lessons-foster-innovation-and-entrepreneurship>

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

Revitalización de las zonas rurales mediante la innovación empresarial

En el seminario europeo de la REDR celebrado el 30 de marzo de 2017 en Bruselas (Bélgica), se analizaron las distintas maneras en que las empresas rurales pueden innovar con el objeto de «crear las condiciones necesarias para la prosperidad y vitalidad futuras» de las zonas rurales, según lo dispuesto en la Declaración de Cork 2.0.

El evento reunió a más de 150 partes interesadas en el desarrollo rural que intercambiaron información sobre:

- cómo las políticas y las herramientas de la UE, por ejemplo, la digitalización, la especialización inteligente, la innovación social y las empresas sociales, pueden contribuir a crear las condiciones propicias para

la innovación de las empresas rurales y el apoyo a estas;

- ejemplos estimulantes de innovación empresarial en el medio rural y la forma de ampliar el alcance de dichos ejemplos a través de los programas de desarrollo rural (PDR).

El seminario forma parte del trabajo temático general de la REDR sobre «empresas rurales inteligentes y competitivas», en cuyo marco se han llevado a cabo hasta el momento varias reuniones de un grupo temático dirigido por las partes interesadas y se elaborarán, en los próximos meses, ediciones específicas tanto del folleto de ejemplos de proyectos del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) como de la Revista Rural de la UE.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite la página dedicada a las empresas rurales en la sección «Trabajo temático de la REDR» del sitio web.



© Cywain Agriculture

Cómo impulsar la resiliencia agrícola

En el taller de la REDR celebrado el 29 de marzo de 2017 en Bruselas (Bélgica), se analizó el modo en que los PDR pueden capacitar a los agricultores para que dispongan de empresas a prueba de riesgos mediante el uso y la combinación estratégica de diferentes medidas, en particular, gestión del riesgo, servicios de asesoramiento, transferencia de conocimientos, inversiones, innovación y diversificación.

Se determinó que el apoyo de los PDR puede ayudar a los agricultores a lidiar con las crisis de los mercados y los retos climáticos y medioambientales a través de una gran variedad de herramientas, pero que también es primordial coordinar la implementación con otras políticas relevantes a nivel regional, nacional y de la UE. Las autoridades de gestión y los grupos de partes interesadas deben trabajar juntos para diseñar estrategias que funcionen de manera preventiva antes de la aparición de una crisis y ayudar a los agricultores a prepararse para el futuro a medio y largo plazo.

Tercera Asamblea de las Redes Rurales

La tercera reunión de la Asamblea de las Redes Rurales Europeas se celebró el 1 de diciembre de 2016 en Bruselas. Los delegados analizaron las respuestas de los miembros de las redes a la Declaración de Cork 2.0 y debatieron acerca de las mejores formas de respaldar la «digitalización» en las zonas rurales.

La Asamblea, uno de los principales órganos de gobernanza de las redes REDR y AEI-AGRI, presentó las orientaciones prioritarias para los futuros trabajos, lo que engloba las acciones para la implementación de Cork 2.0 y la labor que pueden desempeñar los grupos de partes interesadas rurales a sus respectivos niveles para facilitar la transformación digital en las zonas rurales.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Si desea obtener más información sobre la gobernanza de las redes, consulte la sección «Acerca de la REDR» del sitio web.

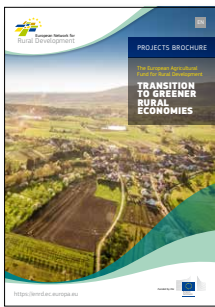
NOTICIAS Y ACTUALIDAD

Trabajo temático sobre la «Transición hacia una economía verde»

El trabajo temático de la REDR sobre la «Transición hacia una economía verde» ha dado lugar a un conjunto de productos de trabajo de gran utilidad que analizan cómo puede contribuir la política de desarrollo rural a mejorar el desempeño medioambiental de una manera que sea viable desde el punto de vista económico y social.

La labor que se ha realizado en esta línea se compone principalmente de los siguientes elementos: reuniones del grupo temático, formado por representantes de diferentes partes interesadas; una edición del folleto de ejemplos de proyectos FEADER y de la *Revista Rural de la UE*; y un seminario europeo.

FOLLETO DE EJEMPLOS DE PROYECTOS FEADER



El folleto de ejemplos de proyectos FEADER sobre la «Transición hacia economías rurales más verdes» analiza el modo en que la población de las zonas rurales ha utilizado los fondos de los programas de desarrollo rural (PDR), cofinanciados por el FEADER, para sacar partido de oportunidades económicas que son sostenibles desde el punto de vista medioambiental y social.

Los ejemplos reflejan algunas de las numerosas estrategias que pueden recibir el respaldo de los PDR, por ejemplo:

- Ganarse la vida sobre la base de la biodiversidad.
- Conseguir más con menos.
- Promover el turismo ecológico.
- Generar energía renovable a partir de la producción rural.
- Instalar infraestructuras de energía renovable en las zonas rurales.
- Cooperar para alcanzar una economía más verde.

REVISTA RURAL DE LA UE N.º 23 «LA ECONOMÍA VERDE - OPORTUNIDADES PARA LA EUROPA RURAL»



El número 23 de la *Revista Rural de la UE* analiza algunas de las posibles contribuciones de la sostenibilidad social y medioambiental al crecimiento económico de las zonas rurales de Europa.

Así, subraya algunas de las oportunidades que conlleva la transición hacia una economía verde para las zonas rurales, por ejemplo, a través

del cambio hacia una economía baja en carbono y una agricultura y silvicultura más sostenibles. Por otra parte, examina los aspectos

prácticos de los proyectos orientados hacia la economía verde y el modo en que la cooperación puede contribuir a mejorar los resultados.

También estudia cómo pueden los PDR prestar un apoyo mejor a las iniciativas de estas esferas.

OTRAS PUBLICACIONES TEMÁTICAS

El 1 de julio de 2016, un seminario de la REDR titulado «Fomentando la transición hacia una economía verde» reunió a más de 70 partes interesadas en Bruselas.

El objetivo del evento consistió en desarrollar e intercambiar propuestas concretas encaminadas a garantizar que los PDR ayuden a las partes interesadas rurales a aprovechar al máximo todas las oportunidades que pueda conllevar una «economía verde».

Otras publicaciones temáticas obtenidas gracias al trabajo del grupo temático o para su labor son: un documento de información y un informe final; una ficha informativa; y cinco estudios de casos de Finlandia, Irlanda, Gales (Reino Unido), Emilia Romagna (Italia) y Baja Sajonia y Bremen (Alemania).



ENFOQUE «VERDE» ACTUAL CENTRADO EN LA EFICIENCIA DE LOS RECURSOS

El trabajo temático actual de la REDR (2016-2017) se centra en identificar los mejores tipos de apoyo que pueden proporcionar los PDR para lograr los objetivos en materia de «eficiencia de los recursos». Las actividades relacionadas incluyen varias reuniones de un grupo temático y un seminario europeo titulado «Oportunidades y perspectivas futuras para la eficiencia de los recursos en las zonas rurales» (13 de junio de 2017).

Las ediciones tanto del folleto de ejemplos de proyectos FEADER como de la *Revista Rural de la UE* son algunas de las próximas publicaciones sobre este tema.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite las páginas de la sección «Trabajo temático de la REDR», en el sitio web de la REDR.

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

Mejora de la implementación de LEADER/CLLD

El Punto de Contacto de la REDR trabaja constantemente para posibilitar el intercambio de información entre las partes interesadas del enfoque LEADER/CLLD para una implementación más eficaz. El Punto de Contacto ha organizado distintos talleres de desarrollo de capacidades y trabajo en red, al mismo tiempo que ha favorecido el intercambio de información entre los expertos en materia de cooperación transnacional e innovación de LEADER a través de grupos de trabajo dirigidos por profesionales.

EVENTOS DE LEADER/CLLD

El seminario **«Obtener resultados con el CLLD»**, celebrado en diciembre de 2016 en Båstad (Suecia), analizó el mejor uso posible del enfoque CLLD con el respaldo del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), el Fondo Europeo Marítimo y de Pesca (FEMP), el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y el Fondo Social Europeo (FSE) (véanse también las páginas 18-19).

A raíz de este evento, se elaboró un **«programa de mejora»** con ideas clave en materia de «gobernanza y asociaciones locales», «financiación, aplicación y presentación de informes» y «trabajo con activos locales».

En febrero de 2017, se celebró en Bruselas (Bélgica) un taller titulado **«Ampliar la innovación en LEADER»**, donde se debatieron las distintas formas en que los grupos de acción local (GAL) y otros agentes pueden reforzar la contribución del enfoque LEADER a la innovación rural.

Como resultado de este seminario, se obtuvo un conjunto de medidas y recomendaciones prácticas destinadas a mejorar las actividades de innovación del enfoque LEADER con el objeto de abordar mejor las necesidades locales, por ejemplo, a través de vínculos más sólidos con los grupos operativos de la AEI-AGRI y las estrategias regionales de investigación e innovación.

La cuarta reunión del **subgrupo LEADER**, celebrada en febrero de 2017 en Bruselas (Bélgica), hizo hincapié en la importancia del intercambio de información y el trabajo en red para lograr una implementación más efectiva e innovadora, sobre la base de los conceptos extraídos de eventos como Cork 2.0, la conferencia LEADER/CLLD 2020+ de la Asociación Europea LEADER para el Desarrollo Rural (ELARD) y el seminario «Obtener resultados con el CLLD».

TRABAJO DIRIGIDO POR PROFESIONALES

El grupo de trabajo liderado por profesionales, que se centra en la cooperación y cuenta con el apoyo del Punto de Contacto de la REDR, ha elaborado propuestas concretas y buenas prácticas para lograr una cooperación transnacional efectiva. La labor del grupo se basará en la próxima actualización de la guía para las actividades de cooperación del enfoque LEADER de la Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural (DG AGRI).

Recientemente, se ha puesto en marcha un segundo grupo dirigido por profesionales en el marco del taller «Ampliar la innovación en LEADER» (véase la información incluida anteriormente). Su

labor consistirá en investigar, intercambiar información y elaborar recomendaciones para reforzar el modelo y las herramientas de innovación en LEADER, además de garantizar que se ajustan a las necesidades de los beneficiarios.

LAG Database				Country
Search in the LAG Database <input type="text"/> <input type="button" value="Search"/>				<ul style="list-style-type: none"> ▶ Austria 77 ▶ Belgium 25 ▶ Bulgaria 46 ▶ Croatia 54 ▶ Estonia 26 ▶ Germany 321 ▶ Latvia 35 ▶ Lithuania 49 ▶ Luxembourg 5 ▶ Poland 322 ▶ Romania 238 ▶ Slovenia 37 ▶ Spain 78 ▶ Sweden 48 ▶ The Netherlands 20
Total results: 1376.				
Country	LAG name	Main ESI Fund	ESIF Programme	
Austria	Nordburgenland Plus	European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)	Rural Development Programme - National	
Austria	Mittelburgenland Plus	European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)	Rural Development Programme - National	
Austria	Südburgenland Plus	European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)	Rural Development Programme - National	

BASE DE DATOS ACTUALIZADA DE LOS GAL

La base de datos de los GAL, disponible en el sitio web de la REDR, contiene actualmente **más de 1400 GAL** financiados en el marco de los programas de desarrollo rural (PDR) de **16 países de la UE**.

La base de datos de los GAL seguirá ampliándose para recoger la información de contacto de más grupos locales, incluidos aquellos que trabajan con los fondos de pesca (FEMP), desarrollo regional (FEDER) y social (FSE).

Otros avances de la base de datos serán la incorporación de información más detallada sobre los GAL y una **búsqueda de socios de cooperación** interactiva, con el fin de posibilitar y facilitar la cooperación interregional y transnacional.

i PARA MÁS INFORMACIÓN

- Consulte la página «Cooperación LEADER» y la sección «Eventos anteriores» del sitio web de la REDR.
- Consulte las propuestas del grupo dirigido por profesionales en materia de cooperación en: http://enrd.ec.europa.eu/sites/enrd/files/leader_pwg_cooperation_proposals.pdf
- Consulte también la Declaración de Tartu de ELARD, «Renovando LEADER/CLLD más allá del 2020»: <http://www.elard.eu/uploads/tartu-declaration-leader-clld2020.pdf>

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

**NOVEDADES DEL HELPDESK
DE EVALUACIÓN**EUROPEAN
EVALUATION
HELPDESK
FOR RURAL DEVELOPMENT

Preparando la evaluación de la innovación en los PDR 2014-2020

En el periodo de programación actual, se ha hecho mayor hincapié en la innovación para alcanzar los objetivos de los PDR y de la UE de una forma sostenible. El marco político para el desarrollo rural se centra considerablemente en la innovación, teniendo en cuenta las particularidades de las distintas situaciones en los Estados miembros. Para responder a las cuestiones ligadas a la innovación en los PDR, es necesario comprender cómo están contribuyendo las intervenciones de los PDR a la innovación rural y, en particular, a los objetivos de estos programas a través del fomento de las innovaciones tecnológicas, institucionales o sociales.

EVALUACIÓN DE LA INNOVACIÓN PARA GARANTIZAR EL LOGRO DE LOS OBJETIVOS DE LA UE

Es necesario evaluar las intervenciones encaminadas a estimular la innovación debido principalmente a tres motivos:

1. la rendición de cuentas y la transparencia;
2. la asignación eficaz del apoyo; y
3. la obtención de enseñanzas comunes.

La rendición de cuentas respecto a las intervenciones dirigidas al desarrollo rural requiere la presentación de los avances y los logros realizados a fin de conseguir los objetivos políticos. Para poner en práctica la rendición de cuentas, se evalúa si los recursos empleados se han utilizado de la forma más efectiva y eficaz posible.

La evaluación de la innovación puede ayudar a las partes interesadas de los PDR a asignar el apoyo de una manera más eficiente y efectiva para conseguir los objetivos políticos del programa. Las conclusiones obtenidas a partir de las actividades de evaluación permiten definir con mayor facilidad los beneficiarios, los territorios, las actividades y los costes y presupuestos más adecuados para los programas.

Por otra parte, la evaluación puede favorecer la consolidación un proceso de aprendizaje común entre las partes interesadas para lograr la innovación. La evaluación de los buenos o malos resultados de las intervenciones encaminadas a estimular la innovación representa un «proceso de aprendizaje común» fundamental que beneficia a todas las partes interesadas en el proceso de intercambio de conocimientos.

PRESENTACIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE LA INNOVACIÓN

Para medir los logros de los objetivos de la UE, los Estados miembros deben responder las preguntas de evaluación sobre las intervenciones ligadas a la innovación.

Los principales momentos para presentar informes sobre las conclusiones de las evaluaciones en materia de innovación son los informes anuales de ejecución mejorados, que se presentan en 2017 y 2019, y en

el informe de evaluación ex post. Estas evaluaciones, empezando por los informes anuales de ejecución mejorados de 2017, se complementan entre ellas y cuentan con un alcance cada vez mayor a medida que pasa el tiempo (véase el gráfico).

PRESENTACIÓN DE UN GRUPO DE TRABAJO TEMÁTICO PARA LA EVALUACIÓN DE LA INNOVACIÓN

Con el fin de llegar a un entendimiento común acerca de los requisitos para la evaluación de la innovación y de guiar a las partes interesadas en el desarrollo de la información esencial para responder a las preguntas comunes de evaluación, el Helpdesk de Evaluación Europeo ha puesto en marcha un grupo de trabajo temático: «Evaluación de la innovación en los PDR 2014-2020». El resultado principal de este grupo de trabajo temático será un documento orientativo, fácil de usar y sin carácter obligatorio que se desarrollará mediante la colaboración con expertos en el campo de la evaluación.

Las directrices se publicarán en el segundo semestre de 2017 y reflejarán el marco jurídico común de la UE, así como las distintas necesidades de las partes interesadas en los Estados miembros a la hora de preparar y llevar a cabo la evaluación de la innovación, y de presentar los informes correspondientes.

INFORME ANUAL DE EJECUCIÓN 2017

Cuantificación de los logros del programa en lo que respecta a la innovación, en particular al responder a las preguntas comunes de evaluación número 1, 2 y 21, y sus respectivos indicadores.

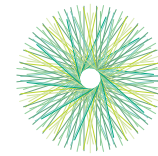
**INFORME ANUAL DE EJECUCIÓN 2019**

Progresos en materia de innovación como un objetivo transversal del programa y sus contribuciones al logro del objetivo principal de la UE respecto a la innovación y al crecimiento inteligente a través de, la evaluación de las contribuciones netas del programa para promover la innovación al contestar a las preguntas comunes de evaluación 23 y 30.

**INFORME EX POST 2024**

Resultados de la evaluación de la eficacia, la eficiencia, las repercusiones y los logros del PDR con relación al objetivo de la UE para 2020 en materia de innovación y al objetivo transversal de desarrollo rural ligado a la innovación.
Respuestas a las preguntas comunes de evaluación número 1, 2, 21, 23 y 30, así como a las cuestiones de evaluación específicas de los diferentes programas, junto con conclusiones y recomendaciones ligadas a la innovación.

NOVEDADES DE LA AEI-AGRI



eip-agri
AGRICULTURE & INNOVATION

Grupos de enfoque de la AEI-AGRI: una receta para la innovación

SIRVE: TODOS AQUELLOS INVOLUCRADOS EN LA INNOVACIÓN DE LOS SECTORES DE LA AGRICULTURA Y LA SILVICULTURA

Ingredientes:

- 1 pregunta específica con relación a un problema al que se enfrenten los agricultores profesionales
- 20 expertos en la materia, seleccionados a partir de las solicitudes presentadas a través de la página www.eip-agri.eu

Para obtener los mejores resultados, asegúrese de que los expertos provienen de una gran variedad de países y cuentan con diferentes tipos de experiencias. La diversidad de experiencias le permitirá crear un grupo de enfoque todavía mejor.

MÉTODO

Reúna a todos los expertos en una sala. Deje que debatan acerca del problema, haciendo uso de sus propias experiencias y conocimientos especializados.

Tras haber hecho esto dos veces a lo largo de un año, el grupo de enfoque elaborará un informe final.

Recomendación para la presentación:

- Ideas para grupos operativos
- Necesidades en materia de investigación a partir de la práctica
- Soluciones prácticas a un problema concreto

Estos resultados pueden relacionarse con la producción, el procesamiento, el consumo, el transporte o muchos otros aspectos.

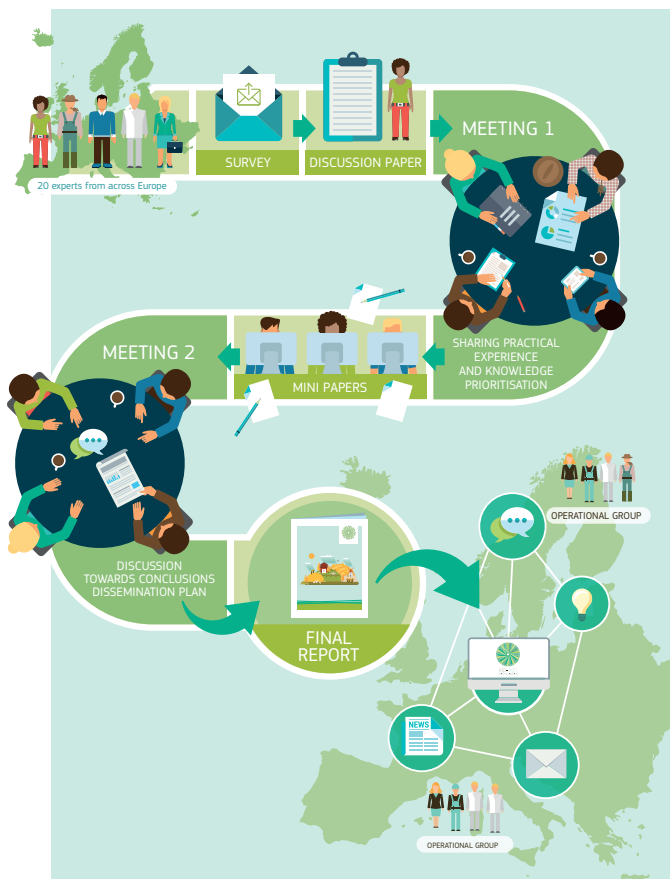
VARIOS SABORES DISPONIBLES

En 2016, se han puesto en marcha cinco grupos de enfoque nuevos de la AEI-AGRI sobre los siguientes temas:

- Uso agronómico de nutrientes reciclados
- Movilización sostenible de biomasa forestal
- Sistemas de producción láctea sólidos y resilientes
- Agrosilvicultura: integración de la vegetación leñosa con cultivos especializados y sistemas ganaderos
- Enfermedades y plagas en la viticultura

En febrero de 2017, se pusieron en marcha dos grupos de enfoque nuevos sobre:

- Herramientas y prácticas forestales nuevas para la adaptación al cambio climático y su mitigación
- Pastoreo para el carbono



Usted es el ingrediente fundamental

Los grupos de enfoque dependen de sus conocimientos. Puede ofrecerse como voluntario para unirse a un grupo de enfoque respondiendo a la convocatoria de expertos anunciada en el sitio www.eip-agri.eu y a través del boletín informativo mensual.

Los resultados de los grupos de enfoque se publican en numerosos formatos diferentes, desde informes finales hasta folletos y fichas informativas de una sola página. Todos estos documentos están a su disposición de manera gratuita. Si desea traducir alguno de nuestros documentos, póngase en contacto con nosotros a través de la dirección servicepoint@eip-agri.eu.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Puede obtener más información acerca del trabajo de los grupos de enfoque y de los resultados previstos en el folleto y la carta sobre los grupos de enfoque de la AEI-AGRI.

Todos los grupos de enfoque cuentan con una página propia en el sitio web de la AEI-AGRI. Obtenga toda la información en: <https://ec.europa.eu/eip/agriculture/en/content/focus-groups>.

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

NOTICIAS DE LA UE

El futuro de la PAC

A principios de 2017, se pusieron en marcha distintas iniciativas y medidas encaminadas a mejorar el desempeño actual de la política agrícola común (PAC) y definir las futuras esferas prioritarias que mejorar.

- Entre febrero y mayo de 2017, se realizó una **consulta pública sobre el futuro de la PAC** que registró una elevada participación de las partes interesadas, con más de 320 000 respuestas procedentes de toda Europa. La información obtenida a partir de la consulta se recogerá en una comunicación de la Comisión, cuya publicación está prevista para finales de 2017 y que abordará el desempeño actual de la PAC y las posibles opciones políticas para el futuro.
- En abril de 2017, la Comisión Europea presentó un documento sobre las **«actividades de la UE para pueblos inteligentes»**. Dicho documento define una serie de iniciativas relevantes en las esferas del desarrollo rural, el desarrollo regional, la investigación, el transporte, la energía y la política digital en Europa. Algunas de las medidas destacadas son plataformas de intercambio de información, oportunidades de financiación, actividades de



desarrollo de capacidades, actos, trabajos temáticos y proyectos de investigación.

- El **«Plan de Acción Cork 2.0»** presenta las actividades previstas y realizadas en la UE con el objeto de aplicar las diez orientaciones políticas de la Declaración de Cork 2.0. Este documento, publicado en marzo de 2017 por la DG AGRI, se encuentra en constante evolución y recoge las iniciativas pertinentes.
- La DG AGRI anima a las organizaciones a que compartan los eventos y las iniciativas relevantes a través de la dirección conference@ec.europa.eu.

 PARA MÁS INFORMACIÓN

Plan de Acción Cork 2.0: http://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/events/2016/rural-development/cork-action-plan_en.pdf

Actividades de la UE para pueblos inteligentes:

https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/rural-development-2014-2020/looking-ahead/rur-dev-small-villages_en.pdf

Consulta sobre la PAC https://ec.europa.eu/info/news/high-participation-public-consultation-future-common-agricultural-policy_en

Investigación centrada en los alimentos y la agricultura en la UE

Diferentes proyectos europeos de investigación e innovación, financiados por el programa Horizonte 2020 o el Séptimo Programa Marco de Investigación y Desarrollo Tecnológico (7PM), han dado lugar a varios recursos de gran utilidad para prestar apoyo a la agricultura inteligente y mejorar el desempeño de la PAC.

- **Tecnologías inteligentes:** el proyecto **Internet of Food and Farm 2020** se centra en acelerar la adopción del «Internet de las cosas» en la agricultura y las cadenas alimentarias europeas; por su parte, la red **Smart AKIS** dispone de una plataforma gratuita en línea que facilita el uso de las tecnologías agrícolas inteligentes.
- **Servicios inteligentes:** el proyecto **RECAP** ofrecerá una plataforma digital para la prestación de servicios públicos y la supervisión de las obligaciones de la PAC; en el proyecto **PRO-AKIS**, se han elaborado materiales sobre los sistemas de información para los servicios de asesoramiento y asistencia para los agricultores; y, por último, el proyecto **AgriSpin** ha reunido

ejemplos de las mejores prácticas en materia de sistemas de apoyo e innovación en la agricultura europea.

- **Bioeconomía inteligente:** se ha trabajado a través de distintos proyectos (**EuroPruning, ITAKA, GrassMargins, OPTIMISC, LogistEC, MultiBioPro y OPTIMA**) con el fin de desarrollar soluciones de biomasa innovadoras que contribuyan a la bioeconomía europea general.



NOTICIAS Y ACTUALIDAD

Nueva financiación europea destinada a la banda ancha y el medio ambiente

La Comisión Europea y el Banco Europeo de Inversiones (BEI) han anunciado hace pocos días iniciativas de financiación nuevas de la UE encaminadas a respaldar proyectos de infraestructuras de banda ancha, naturaleza y adaptación al clima.

El **Fondo para la Conexión de Banda Ancha en Europa** proporcionará una plataforma de inversión que combine recursos privados y públicos para financiar proyectos ligados a la banda ancha a menor escala y con mayor riesgo en los lugares de Europa que carezcan de servicio, muchos de los cuales probablemente sean zonas rurales. El objetivo de este nuevo fondo consiste en

invertir en un total de entre 7 y 12 proyectos desde su inicio operativo, a mediados de 2017, hasta 2021.

Está previsto que el **«Banco de la Naturaleza»** proporcione inversiones y préstamos personalizados a más de 30 empresas europeas centradas en la naturaleza, en sectores como la silvicultura, la gestión del agua, la pesca sostenible y el turismo. Se trata del primer contrato de préstamo respaldado por el Mecanismo de Financiación del Capital Natural, cuyo objetivo consiste en impulsar las inversiones ligadas a la biodiversidad y la adaptación natural al cambio climático.

PARA MÁS INFORMACIÓN

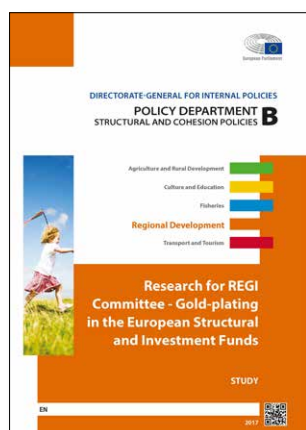
Fondo para la Conexión de Banda Ancha en Europa:
http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-4351_en.htm
Mecanismo de Financiación del Capital Natural:
<http://www.eib.europa.eu/products/blending/ncff/index.htm>



Promoción de productos agroalimentarios en la UE

Esta herramienta gratuita en línea está destinada a facilitar a las pymes y los productores agroalimentarios europeos el acceso a mercados nuevos fuera de la UE. Su objetivo consiste en ofrecer un servicio integral de información sobre la entrada en nuevos mercados de exportación y las oportunidades de financiación de la UE para programas de promoción, así como de búsqueda de socios de proyectos. Obtenga más información en <http://ec.europa.eu/chafea/agri/>

Guías y publicaciones de la UE



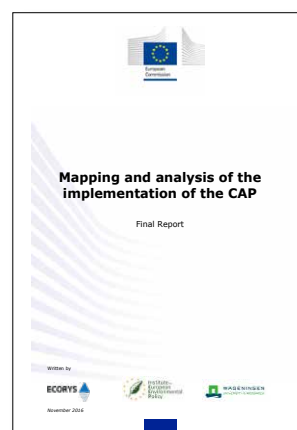
ISBN 978-92-846-0244-5

El estudio aborda la presencia, los motivos y los efectos de la sobrerregulación en los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (EIF), junto con recomendaciones para reducirla en el periodo de programación 2014-2020 y en el periodo posterior a 2020.



ISBN 978-92-79-60979-4

Este manual presenta los siguientes temas: procesos de participación de las partes interesadas; principios de buena gobernanza; selección de proyectos; cooperación transnacional; y supervisión de las estrategias de especialización inteligente en las regiones de la UE.



ISBN 978-92-79-54679-2

El estudio analiza las decisiones de aplicación de los países en lo que respecta a los pagos directos a los agricultores y las medidas de desarrollo rural. También ofrece recomendaciones acerca del futuro de la PAC.

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

Infografías: gasto público previsto según las prioridades de los PDR

Las regiones y los Estados miembros de la UE diseñan sus programas de desarrollo rural (PDR) para hacer frente a sus necesidades concretas. El grado en que las distintas medidas de los PDR reciben apoyo en el marco de las prioridades de las políticas en materia de desarrollo rural de la UE constituye un claro ejemplo de los enfoques estratégicos que se utilizan para lograr estos objetivos políticos (véase también la página 13 de la edición de primavera de 2016 de Rural Connections). Todos los gráficos se basan en los fondos programados por las autoridades de gestión en sus PDR (gasto público previsto) a fecha de marzo de 2016.

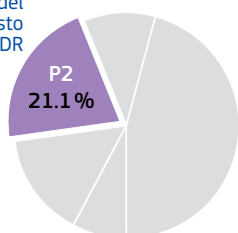
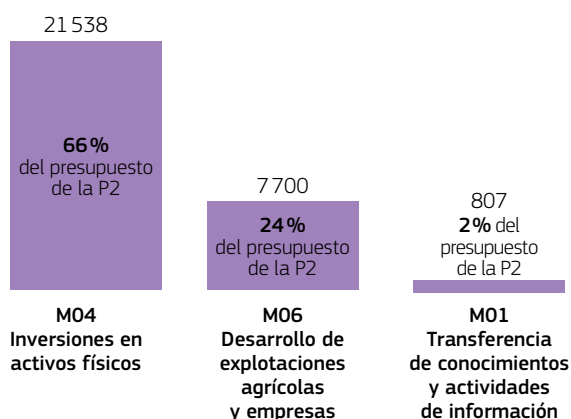
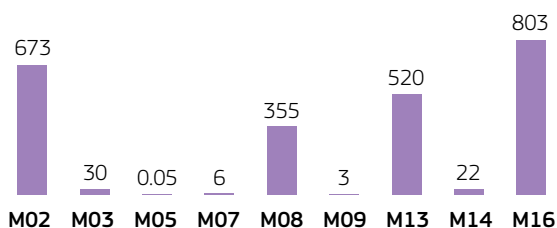
Medidas de los PDR 2014-2020:

- M01: Transferencia de conocimientos y actividades de información
- M02: Servicios de asesoramiento
- M03: Sistemas de calidad
- M04: Inversiones en activos físicos
- M05: Restauración de daños y actividades de prevención
- M06: Desarrollo de explotaciones agrícolas y empresas
- M07: Servicios básicos y renovación de zonas rurales
- M08: Inversiones en zonas forestales
- M09: Agrupaciones y organizaciones de productores
- M10: Agroambiente y clima
- M11: Agricultura ecológica
- M12: Natura 2000 y Directiva Marco del Agua (DMA)
- M13: Zonas con limitaciones naturales
- M14: Bienestar de los animales
- M15: Servicios silvoambientales y climáticos
- M16: Cooperación
- M17: Gestión del riesgo
- M18: Pagos complementarios para Croacia
- M19: LEADER/CLLD



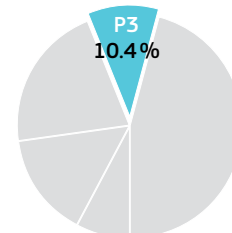
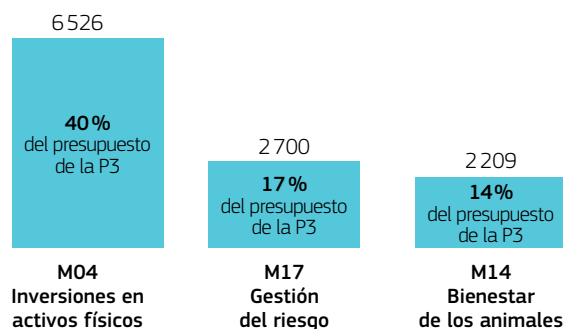
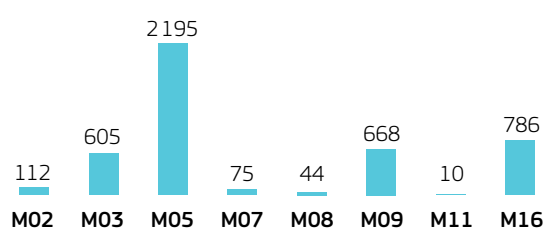
PRIORIDAD 2
VIABILIDAD
Y COMPETITIVIDAD DE LAS
EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS
(32 500 MILLONES EUR)

Proporción del
presupuesto
total del PDR

**Tres medidas principales** (en millones EUR)**Otras medidas implicadas** (en millones EUR)

PRIORIDAD 3
ORGANIZACIÓN DE LA
CADENA ALIMENTARIA
Y GESTIÓN DEL RIESGO
(16 100 MILLONES EUR)

Proporción del
presupuesto total del PDR

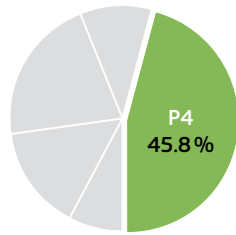
**Tres medidas principales** (en millones EUR)**Otras medidas implicadas** (en millones EUR)

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

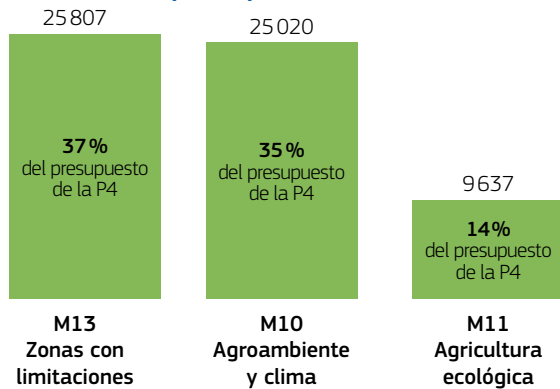


PRIORIDAD 4
RESTAURAR, PRESERVAR
Y MEJORAR LOS
ECOSISTEMAS
(70 700 MILLONES EUR)

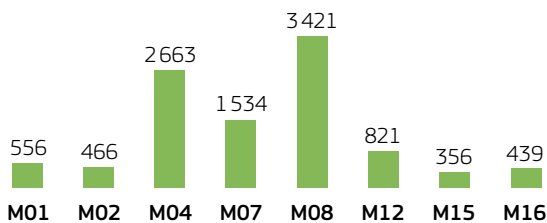
Proporción del presupuesto total del PDR



Tres medidas principales (en millones EUR)

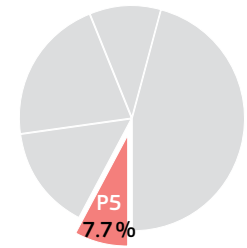


Otras medidas implicadas (en millones EUR)

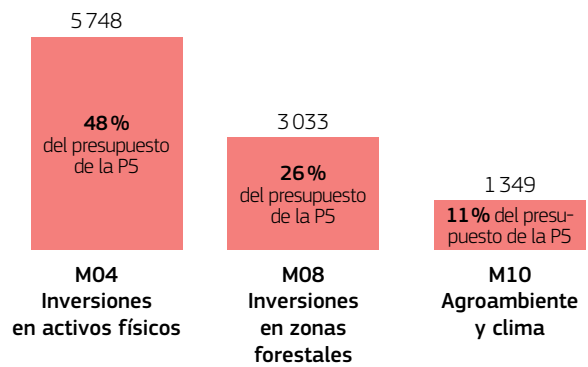


PRIORIDAD 5
ECONOMÍA EFICIENTE
EN EL USO DE RECURSOS
Y RESISTENTE AL
CAMBIO CLIMÁTICO
(11 900 MILLONES EUR)

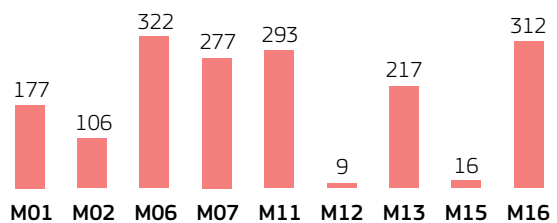
Proporción del presupuesto total del PDR



Tres medidas principales (en millones EUR)

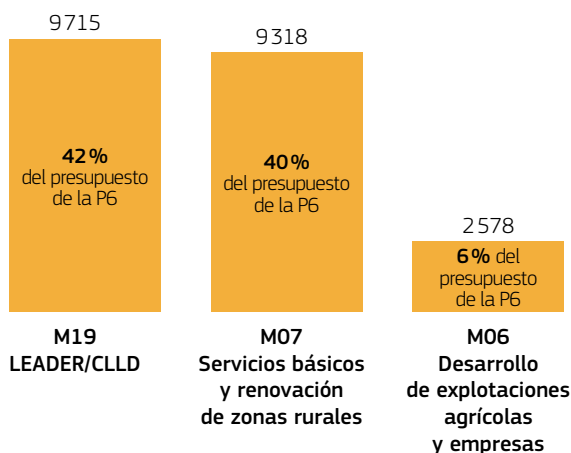


Otras medidas implicadas (en millones EUR)

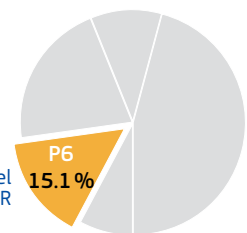


PRIORIDAD 6
INCLUSIÓN SOCIAL Y DESARROLLO ECONÓMICO (23 300 MILLONES EUR)

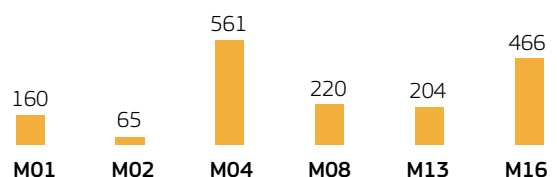
Tres medidas principales (en millones EUR)



Proporción del presupuesto total del PDR



Otras medidas implicadas (en millones EUR)



CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

El asesor agrónomo influyente

Dra. Áine Macken-Walsh

En este artículo, presentaré algunos datos del programa de investigación sociológica de Teagasc⁽¹⁾, el cual reveló que aquellos asesores que resultan influyentes no solo disponen de conocimientos técnicos especializados, sino que también conocen la cultura agrícola y las diferentes mentalidades de los clientes agricultores, al tiempo que tienen en cuenta la diversidad de perspectivas existentes en la comunidad agrícola.



La Dra. Áine Macken-Walsh es investigadora superior en el Programa de Desarrollo y Economía Rural (REDP) de Teagasc (Irlanda).

aine.mackenwalsh@teagasc.ie

MOTIVACIONES: DINERO, ORGULLO Y RELACIONES

La sociología es el estudio de los patrones de comportamiento de la sociedad. Las investigaciones sociológicas llevadas a cabo con agricultores han puesto de relieve que el dinero no es su única motivación. Existen otras formas de «capital» que también resultan motivadoras, como el capital cultural (del qué se enorgullecen los agricultores, por ejemplo, las tierras agrícolas) y el capital social (el valor de las relaciones).

Conocer estas motivaciones ayuda a los asesores a disponer de un punto de partida mejor fundamentado a la hora de trabajar con los agricultores, evitando así errores como asumir que los agricultores únicamente se guían por motivaciones económicas.

EL CONOCIMIENTO DE LOS AGRICULTORES: DATOS, SABIDURÍA TRADICIONAL Y COSTUMBRES

Frank Vanclay, profesor de Geografía Cultural en la Universidad de Groningen, nos recuerda que «los agricultores tienen su propio bagaje». Desde el punto de vista de los agricultores, «la ciencia y la extensión no conllevan automáticamente la legitimidad y la

credibilidad»⁽²⁾. De esta forma, su investigación atañe también a los asesores agrícolas de la investigación de Teagasc.

El conocimiento anterior de los agricultores determina su interpretación de los nuevos conocimientos y su actitud hacia estos. Por consiguiente, para ejercer alguna influencia en los agricultores, es posible que, con frecuencia, no solo sea necesario *desarrollar conocimientos nuevos*, sino también *modificar conocimientos anteriores*. Para ello, es conveniente comprender desde el principio los conocimientos que poseen los agricultores en determinadas esferas. La investigación llevada a cabo por Teagasc⁽³⁾ señaló tres categorías generales con respecto a los conocimientos de los agricultores.

1. Los agricultores tienen «*conocimientos*», que pueden corresponderse o no con los conocimientos científicos. Empezar a investigar para identificar dichas aseveraciones puede posibilitar la detección de diferencias y deficiencias, las cuales a su vez permiten descubrir las oportunidades específicas de intercambio de conocimientos.
2. Las «*creencias culturales*» son las tradiciones o historias comunes, que pueden ejercer una gran influencia en los agricultores. Es recomendable que los asesores conozcan estas creencias o historias culturales para interactuar con los agricultores y presentarles conocimientos nuevos. Los asesores pueden utilizar estas historias como temas de debate, ya que pueden contener enseñanzas que contribuyan a la labor del asesor y que resulten instructivas.
3. Es necesario conocer las «*costumbres y rutinas*» de los agricultores para entender cómo encajan los conocimientos nuevos en la práctica vigente. Los asesores y los agricultores pueden crear conjuntamente nuevas costumbres y rutinas viables mediante procesos de auténtico intercambio de conocimientos en las explotaciones agrícolas.

(1) Financiada por Teagasc; el Programa de Becas Walsh de Teagasc; así como el Fondo de Incentivos para la Investigación Marina y el Departamento de Agricultura y Alimentación de Irlanda.

(2) «Social Principles for Agricultural Extension to Assist in the Promotion of Natural Resource Management», *Australian Journal of Experimental Agriculture*, 2004, p. 220.

(3) «Using Sociology to Enhance Herd Health Interventions», serie de documentos de trabajo del REDP de Teagasc, 2016.



© teagasc

Un asesor agrónomo influyente es aquel que comprende a los agricultores y trabaja en colaboración con ellos.

AGENTES: ¿QUIÉNES SON INFLUYENTES Y POR QUÉ?

La investigación de Teagasc⁽⁴⁾ reveló que los agricultores a menudo consideraban creíbles, útiles y fiables (y, por tanto, influyentes) los conocimientos de otros compañeros de profesión, dado que se basan en experiencias prácticas de la vida real.

Los familiares ejercían una influencia de especial importancia en las principales decisiones estratégicas respecto a la explotación agrícola, por ejemplo, la decisión de realizar grandes inversiones financieras. Esto suele reflejar la dependencia que presentan las explotaciones agrícolas familiares con respecto al compromiso, el trabajo y los recursos de todos los miembros de la familia.

En lo que respecta a los agentes «expertos» o «profesionales», descubrimos que los agricultores percibían de manera negativa las actitudes coercitivas, en especial cuando los agentes intentaban vender algo a los agricultores y beneficiarse materialmente de la toma de determinadas decisiones por parte de los agricultores. Lo mismo sucedía cuando se percibía que los asesores estaban promoviendo un determinado programa, a pesar de que se basaran en las «mejores prácticas» científicas.

En cambio, cuando las relaciones entre los agricultores y los profesionales se caracterizaban por la paridad y el asesoramiento personalizado, podían ejercer una influencia muy significativa en las decisiones de los agricultores.

Llegamos a la conclusión de que, cuando los agricultores no estaban seguros de contar con el apoyo necesario por parte de los asesores para emprender grandes iniciativas de desarrollo en sus explotaciones, tenían menos probabilidades de optar por dichas iniciativas⁽⁵⁾.

EL ASESOR COMO MEDIADOR

Nuestra investigación se centró en el papel de mediador de los asesores. Analizamos los «ingredientes» necesarios para

lograr grupos de debate eficaces entre iguales, desde la perspectiva de los agricultores. La calidad y la pertinencia de la información facilitada al grupo y la mediación y organización adecuadas de las reuniones del grupo son factores clave para el aprendizaje⁽⁶⁾.

La dinámica de las relaciones dentro del grupo también se reveló como un aspecto primordial. Para debatir acerca de las soluciones, los agricultores necesitaban sentirse lo suficientemente seguros dentro del grupo como para expresar la naturaleza de los problemas a los que se estaban enfrentando. El sentimiento de solidaridad mostrado por la voluntad de los agricultores de ayudarse unos a otros en momentos de necesidad también resultó importante.

La diversión y el disfrute con el grupo puede reforzar una dinámica social positiva y la sensación de comodidad de los miembros dentro del grupo. La colaboración, la confianza, la paridad y la falta de miedo se identificaron como requisitos necesarios para un debate abierto y equitativo.

CONCLUSIÓN

Los asesores de hoy en día dependen menos de las formas de influencia tradicionales, como el «suministro de información», y se enfrentan al desafío de trabajar en «colaboración» con los agricultores. Resulta esencial reconocer el valor de la diversidad para la innovación y la legitimidad de las perspectivas y los conocimientos de una gran variedad de partes interesadas.

Al desechar las estrategias tradicionales para ejercer influencia (como la coerción y las instrucciones), pueden abrirse paso otras formas de influencia más creíbles, eficaces y legítimas desde el punto de vista social a través de la paridad, el debate, la reflexión y el aprendizaje.

(6) «Discussion Groups: Five Key Ingredients for Success», Irish Farmers Journal, 2016.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- www.teagasc.ie
- www.researchgate.net/profile/Aine_Macken-Walsh

(4) «An Actor-Oriented Approach to Understanding Dairy Farming in a Liberalised Regime: a Case Study of Ireland's New Entrant Scheme Land Use Policy», Elsevier, 2016.

(5) «A Qualitative Study of Irish Beef Farmers' Production Decisions: Summary and Implications for Extension», Teagasc, 2012.

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

GAL eslovenos en acción

Andreja Trček y Matej Štepec

En Eslovenia, el desarrollo local impulsado por la comunidad (CLLD) recibe el apoyo de tres fondos. A finales de octubre de 2016, los ministerios habían decidido la aprobación de los 37 grupos de acción local (GAL) para el periodo 2014-2020, que cubren el territorio esloveno por completo.



Andreja Trček trabaja como especialista del enfoque LEADER en el Ministerio de Agricultura, Bosques y Alimentación de Eslovenia.
Andreja.Trcek@gov.si

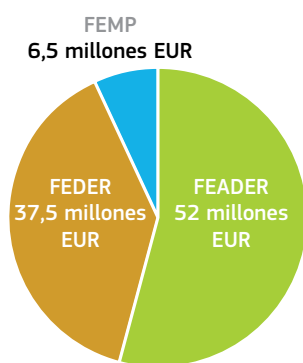


Matej Štepec trabaja para la Unidad de Apoyo de la Red Rural Nacional de Eslovenia, dentro del Ministerio de Agricultura, Bosques y Alimentación del país.
Matej.Stepec@gov.si

El enfoque LEADER se estableció en Eslovenia en el periodo de programación 2007-2013. A través de 33 GAL, se pusieron en práctica más de 1400 proyectos LEADER en el 95 % del territorio del país, por lo que demostró ser un instrumento fructífero para el logro de los objetivos locales de desarrollo.

CLLD PLURIFONDO EN ESLOVENIA

Actualmente, la aplicación del enfoque de desarrollo local impulsado por la comunidad (CLLD) en Eslovenia se lleva a cabo a través de tres fondos: 52 millones de euros del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER); 6,5 millones de euros del Fondo Europeo Marítimo y de Pesca (FEMP); y 37,5 millones de euros del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER).



Fuente: Ministerio de Agricultura, Bosques y Alimentación de Eslovenia

A finales de octubre de 2016, se habían aprobado las estrategias de desarrollo local (EDL) de los 37 GAL, cubriendo así todo el territorio esloveno. Todas las EDL incluyen tanto fondos FEADER como FEDER, mientras que cuatro de ellas cuentan también con fondos FEMP.

La combinación de distintos fondos europeos a través del CLLD permite a los grupos locales poner en práctica proyectos integrales y de mayor complejidad, sin restringirse estrictamente a las zonas rurales.

ESTRATEGIAS DE DESARROLLO LOCAL 2014-2020

Al elaborar las EDL para 2014-2020, las asociaciones locales tuvieron que tener en cuenta los siguientes retos clave:

1. la creación de empleo;
2. el desarrollo de servicios básicos;
3. la protección del medio ambiente y la preservación de la naturaleza;
4. el aumento de la inclusión de los jóvenes, las mujeres y los grupos vulnerables (parados, romaníes y ancianos).

En la práctica, los objetivos de las EDL se centran principalmente en aumentar la competitividad, mejorar la autosuficiencia local, fomentar las cadenas de suministro cortas, abordar las tasas elevadas de desempleo, hacer frente al cambio climático, mejorar los servicios básicos (incluidas las infraestructuras locales), proteger el medio ambiente y los recursos naturales, y promover la inclusión social.

Una vez aprobadas las EDL, los GAL tienen derecho a obtener financiación de cada uno de los fondos europeos pertinentes. Esto se realiza sobre la base de un conjunto de criterios, como el área de cobertura del GAL, la cantidad de residentes de dicho territorio y el nivel de desarrollo de la zona.

Los GAL seleccionan las operaciones que se financiarán (a través de la submedida de «apoyo a la aplicación de operaciones respecto a las estrategias de desarrollo local») en función de los criterios de selección que hayan definido en sus EDL. Los GAL ya han seleccionado las primeras operaciones y las han presentado ante el organismo pagador para su aprobación definitiva.

A finales de diciembre de 2016, el Ministerio de Agricultura, Bosques y Alimentación publicó la primera convocatoria de proyectos de cooperación, que permaneció abierta hasta el 31 de marzo de 2017. Está previsto que las primeras aprobaciones se decidan en los cuatro meses siguientes a la fecha de clausura.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Red Rural Nacional de Eslovenia:
www.program-podezelja.si/en/national-rural-network

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

Antenas regionales en Eslovaquia

Michaela Töröková

La Red Rural Nacional de Eslovaquia se divide en una unidad central y ocho ramas regionales que reciben el nombre de «antenas regionales».



Michaela Töröková trabaja en la Unidad de Apoyo de la Red Rural Nacional de Eslovaquia.

torokova@arvi.sk

La estructura de las Redes Rurales Nacionales (RRN) varía de un país a otro dentro de la Unión Europea. Nos gustaría presentar el funcionamiento de la Red Rural Nacional de Eslovaquia.

RED RURAL NACIONAL DE ESLOVAQUIA

El órgano que alberga la RRN de Eslovaquia para el periodo 2014-2020 es el Organismo de Desarrollo Rural de Eslovaquia (ARVI), que depende del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (al igual que en el periodo de programación anterior).

El ARVI lleva en funcionamiento veinte años. Actualmente, sus principales funciones son: reunir, analizar y difundir información con relación al PDR; proporcionar observaciones sobre el PDR a las autoridades de gestión; apoyar actividades que conlleven el desarrollo socioeconómico equilibrado y sostenible de las zonas rurales; y ofrecer actividades de asesoramiento a existentes o posibles partes interesadas del PDR.

UNIDAD DE APOYO A LA RED RURAL

El apoyo y la animación de la RRN se distribuyen entre una unidad central y ocho ramas regionales conocidas como «antenas regionales». Cada una de estas antenas fue seleccionada y aprobada por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Eslovaquia.

La unidad central está situada en Nitra, aproximadamente a 100 km de la capital, Bratislava, mientras que las ocho antenas regionales descentralizadas se encuentran en las regiones de Bratislava, Trnava, Nitra, Trenčín, Banská Bystrica, Žilina, Prešov y Košice.

Los miembros de la unidad central de apoyo de la RRN de Eslovaquia junto con los miembros de las antenas conforman un equipo que garantiza la cooperación gracias a la comunicación regular, el intercambio de información y la estrecha colaboración en las actividades comunes convenidas.

IMPORTANCIA DE LAS ANTENAS REGIONALES

Las actividades de las antenas regionales son muy similares a las de la unidad central. Los objetivos más importantes son: la reunión y difusión de información; las actividades educativas e informativas; la cooperación a nivel nacional e internacional; y la promoción de actividades relacionadas con el PDR.

Las antenas regionales resultan extremadamente relevantes para la aplicación de nuestro PDR, dado que se encuentran más cerca de los beneficiarios que la unidad central y, por consiguiente, pueden escuchar y conocer mejor sus necesidades. Las antenas se pueden considerar como un aspecto crucial del enfoque ascendente en Eslovaquia.

Estas sirven para transmitir mensajes, proponer ideas y mostrar las necesidades concretas a la unidad central y la autoridad de gestión. La función de la unidad central consiste en utilizar estas informaciones y ayudar a conectar a todas las partes interesadas y relacionadas, además de mantener la cooperación y la colaboración en el plano nacional e internacional.



Las antenas regionales pueden ayudar a transmitir las posibilidades del PDR a las partes interesadas locales.

© Eroslov Consulting

 PARA MÁS INFORMACIÓN

www.nsr.sk

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

Obtener resultados con el CLLD

Yves Champetier

He tenido la suerte de haber conocido de primera mano la evolución del enfoque LEADER a lo largo de los últimos veinticinco años y de haber participado en los logros y los retos de esta gran iniciativa. El trayecto recorrido resulta asombroso.



Yves Champetier (Asociación Europea para la Información sobre el Desarrollo Local o AEIDL) es experto temático de la REDR y exdirector de la Unidad de Coordinación LEADER I y del Observatorio LEADER II.
info@aeidl.eu

UN POTENCIAL POR EXPLOTAR

Partiendo de una «iniciativa comunitaria» inicial (un experimento con un número relativamente limitado de zonas rurales), ahora el concepto de desarrollo local participativo (CLLD) ha ampliado el enfoque LEADER para abarcar prácticamente todas las zonas rurales, casi todas las zonas costeras y un determinado número de áreas y distritos urbanos en la UE.

Así, miles de agentes locales participan en la aplicación de las estrategias de desarrollo local (EDL), que han sido objeto de investigaciones significativas y reflexiones colectivas. Esto da rienda suelta a un potencial enorme en lo que respecta al dinamismo en nuestros territorios y en Europa.

No obstante, es necesario seguir trabajando para que el enfoque LEADER/CLLD impulse el potencial creativo de estos grupos locales, ya que todavía hay que superar retos considerables.

Uno de los últimos problemas graves fue el retraso en la presentación de muchos de los programas para 2014-2020. En diciembre de 2016, solo se habían seleccionado 1800 de los 3000 grupos locales previstos para recibir apoyo de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos con relación al CLLD, al mismo tiempo que menos de 1000 habían iniciado la ejecución de los proyectos.

Además, las interrupciones entre los periodos de programación para algunos GAL reselectionados dio lugar a una alta rotación de los equipos de animación y gestión, y a la consiguiente pérdida de impulso.

Las cargas administrativas también siguen suponiendo un obstáculo. Pese a que se han llevado a cabo ciertas iniciativas de simplificación a nivel europeo, como la gran labor de las nuevas propuestas de simplificación de la Comisión Europea y la REDR, es necesario seguir avanzando tanto en el plano nacional como regional.

Es posible que el diálogo reforzado entre las autoridades de gestión y los grupos del enfoque LEADER sea clave a la hora de definir y movilizar los medios necesarios para desbloquear el potencial innovador de los grupos locales.

MAXIMIZAR LA CREATIVIDAD

El enfoque LEADER no representa un cajero automático ni un nuevo nivel administrativo. Por el contrario, los GAL deben considerarse grupos de reflexión sobre el futuro de sus territorios y los retos a los que se enfrentan. Debemos pensar en cómo podemos comunicarnos de una manera distinta para implicar a la mayor cantidad posible de agentes locales en el proceso, al tiempo que incorporamos nuevas voces y perspectivas, y promovemos la creatividad, la cooperación y el emprendimiento.

Debemos dar prioridad a las iniciativas ciudadanas con una dimensión colectiva que refuercen las conexiones locales, así como a los innovadores locales, quienes pueden reinventar la economía territorial. Las iniciativas deben centrarse en analizar el potencial de esferas nuevas, como las economías colaborativas, compartidas, sociales, verdes o circulares.

Se trata de una empresa inmensa, pero, desde mi punto de vista, esencial. En este sentido, el CLLD puede apoyar la transformación territorial y las transiciones ecológicas, energéticas y sociales que Europa necesita de manera apremiante.

Financiación múltiple de CLLD en la UE





John Grieve
Punto de Contacto de la REDR

Los días 7 y 8 de diciembre de 2016, más de 130 representantes de Redes Rurales Nacionales, autoridades de gestión, grupos de acción local y servicios de la Comisión de los cuatro Fondos EIE se reunieron en Båstad, en la región sueca de Escania, para debatir cómo lograr resultados con el CLLD.

Uno de los mensajes principales fue que el enfoque LEADER comenzó como una especie de revolución y, sin embargo, ahora parecía que la burocracia lo estaba consumiendo. La gente comentaba: «Debemos asegurarnos de que el método consiga resultados, pero para ello primero tenemos que asegurarnos de que se ponga en práctica».

Los participantes debatieron acerca de un «programa de mejora» del método LEADER/CLLD alrededor de tres esferas principales.

1. **La gobernanza y las asociaciones locales** pueden mejorar si las partes interesadas colaboran para trasladar el CLLD de un enfoque jerárquico hacia una cooperación mayor. El desarrollo y la aplicación de un plan de comunicación en materia de CLLD pueden reforzar la comprensión entre los diferentes niveles, mientras que las reuniones regulares con un director independiente entre las autoridades de gestión y los GAL pueden contribuir al aumento de la confianza.
2. **La financiación, la aplicación y la presentación de informes** pueden mejorarse mediante la creación de un sencillo conjunto de normas de implementación a nivel europeo y un órgano de ejecución para el CLLD a nivel de la autoridad de gestión. A corto plazo, se podrían mejorar los sistemas de ejecución mediante intercambios de grupos de trabajo y tareas encaminadas a homogeneizar los sistemas e incorporar la noción de flexibilidad.
3. **El trabajo con activos locales** implica desarrollar la confianza y posibilitar la toma de decisiones reales por parte de la población local en un clima de responsabilidades compartidas. Para ello, es importante formar a las partes interesadas locales a lo largo de la cadena de aplicación y establecer una comunicación eficaz. La innovación local también es primordial, aunque, para que sea posible, es fundamental dar cabida también a los intentos fallidos, siempre que estén basados en la transparencia, la confianza y el aprendizaje.



Peter Rundkvist
GAL Längs Göta Älv (Suecia)

En mi opinión, la financiación múltiple del CLLD debe adaptarse y sincronizarse mejor en el plano local, algo a lo que se prestó especial atención en la conferencia de una manera muy constructiva y estimulante. El intercambio directo de perspectivas y experiencias entre los servicios de la Comisión y los representantes del GAL fue un avance importante.



Peter Cook
Opportunity North East
(Reino Unido)

El CLLD puede ser ágil y necesita orientación, pero también debe dar cabida a la asunción de riesgos y al aprendizaje a partir de los errores. El nivel superior debe dar libertad al nivel inferior y atenuar los controles. Para asumir más riesgos, es posible que tengamos que conseguir dinero del sector privado (por ejemplo, mediante financiación colectiva) a fin de complementar los fondos de la UE.



Gerallt Llewelyn Jones
GAL Menter Mon, Gales (Reino Unido)

El CLLD presenta dos vertientes: la innovación local (aspectos pequeños) y el desarrollo progresivo (aspectos grandes).



Gabriel O'Connell
GAL Monaghan (Irlanda)

La importancia del trabajo en red en la UE debe ganar protagonismo en el CLLD para posibilitar la ósmosis de ideas, conceptos y formas de trabajar.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Consulte las presentaciones, los resultados y las fichas informativas del seminario de la REDR «Obtener resultados con el CLLD: puesta en práctica del método»: http://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/achieving-results-clld-way-putting-method-work_es
También existe un resumen de cuatro páginas sobre el evento: http://enrd.ec.europa.eu/sites/enrd/files/s3_clld-highlights.pdf

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

Una nueva política rural para Suecia

Maria Gustafsson

Por primera vez en mi experiencia profesional en el ámbito del desarrollo rural a lo largo de los tres últimos decenios, Suecia tiene ahora la oportunidad de poner en práctica una política coherente para dicho ámbito.



Maria Gustafsson es la directora de la Unidad de Apoyo de la Red Rural Nacional de Suecia y, anteriormente, fue miembro de la secretaría del comité parlamentario de Suecia sobre desarrollo rural.

Maria.Gustafsson@jordbruksverket.se

HACIA UNA POLÍTICA RURAL COHESIONADA

Una gran noticia sueca es que un comité parlamentario unánime ha presentado 75 propuestas para una nueva política rural nacional. Dichas propuestas sientan las bases para una Suecia más cohesionada donde todas las personas, independientemente de su lugar de residencia, dispongan de lo necesario para vivir su vida.

Estos nuevos avances son importantes, ya que, hasta ahora, el desarrollo rural había estado relegado en cierta medida a una dimensión secundaria de las políticas agrícolas o regionales. Las nuevas propuestas ofrecen la oportunidad de ejecutar una política verdaderamente coherente para el desarrollo rural en Suecia.

Al elaborar sus propuestas, el comité parlamentario reflejó algunos de los mensajes clave de la Declaración de Cork 2.0. Reconoció que las zonas rurales ofrecen muchas de las soluciones a los retos futuros, como retos de índole medioambiental y económica, pero solo podremos disfrutar de ellas si es posible vivir y trabajar en dichas zonas.

Abordar el aumento de las diferencias de acceso a los servicios públicos en las distintas partes del país puede tener repercusiones de gran alcance para la confianza en la sociedad y la democracia, restaurando así el «pacto social» entre los ciudadanos y el sector público.

LAS NUEVAS PROPUESTAS

Las 75 medidas propuestas se complementan entre sí. El objetivo de la mayoría de ellas consiste en mejorar el acceso a las infraestructuras digitales, a los requisitos en materia de conocimientos o empleo, a la integración en las cadenas de producción globales y a los mercados generales. También están destinadas a mejorar el acceso al apoyo a las inversiones financieras, a los servicios, al transporte, etc.

La mayor parte de las medidas propuestas abarcan la totalidad del medio rural sueco, pero algunas de ellas se limitan a las zonas más lejanas y menos pobladas, las cuales presentan los mayores retos empresariales, demográficos y del mercado laboral.

Otro aspecto crucial es que las medidas propuestas cuentan con un enfoque intersectorial que exige una mayor cooperación entre los servicios y la colaboración entre agentes de distintos sectores.

Cuatro de las medidas propuestas están encaminadas a mejorar las condiciones para que la sociedad civil contribuya al desarrollo rural. Otras medidas buscan mejorar el conocimiento acerca de las necesidades rurales y sensibilizar sobre las repercusiones que tienen la formulación y la aplicación de diversas políticas en las zonas rurales.

Antes de que el Gobierno sueco presente el proyecto ante el Parlamento, ha invitado a numerosas partes interesadas a dar su opinión acerca de esta propuesta para una nueva política. La Red Rural Nacional (RRN) ha contribuido facilitando espacios de diálogo.

Como antigua integrante temporal de la secretaría del comité, estoy encantada de comprobar que las partes interesadas han mostrado un gran interés en participar en la consulta y que muchas están de acuerdo con la mayor parte de las propuestas presentadas.

PARA MÁS INFORMACIÓN

http://www.sou.gov.se/wp-content/uploads/2017/01/SOU-2017_1_tryck.pdf

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

El nuevo Cuerpo Europeo de Solidaridad

Mario Milouchev

El Cuerpo Europeo de Solidaridad es una nueva iniciativa de la Unión Europea cuyo objetivo consiste en crear oportunidades para que los jóvenes realicen tareas de voluntariado o trabajen en proyectos solidarios, ya sea en su país o en el extranjero, con el objeto de favorecer a comunidades y personas de toda Europa.



Mario Milouchev es el director responsable de la inclusión en las zonas rurales (Dirección E: Programas de Desarrollo Rural y Ayuda a la Preadhesión) en la Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea.

mario.milouchev@ec.europa.eu

UNA NUEVA INICIATIVA DE LA UE

El presidente de la Comisión Europea, Juncker, anunció la creación de un nuevo Cuerpo Europeo de Solidaridad en septiembre de 2016: «Los jóvenes de toda la UE podrán realizar labores de voluntariado donde más se necesite su ayuda, a fin de responder a las situaciones de crisis, como la crisis de los refugiados o los recientes terremotos de Italia».

El objetivo de la iniciativa consiste en favorecer a las comunidades al comprender que la solidaridad es uno de los principios básicos de la Unión Europea. También ofrecerá múltiples beneficios directos para los numerosos jóvenes que tendrán la oportunidad de marcar la diferencia, desarrollar sus capacidades y disfrutar de una experiencia humana inestimable.

El propósito del Cuerpo Europeo de Solidaridad es que, para 2020, 100 000 jóvenes con edades comprendidas entre los 18 y los 30 años hayan accedido a labores de voluntariado, prácticas, programas de aprendizaje o empleos por toda Europa. Los proyectos solidarios tendrán una duración de entre 2 y 12 meses.

POTENCIAL PARA EL DESARROLLO RURAL

Muchas de las posibles esferas de la actividad del Cuerpo Europeo de Solidaridad son relevantes para los objetivos europeos de desarrollo rural. Por ejemplo, los voluntarios pueden participar en la protección del medio ambiente, la conservación de las áreas de la red Natura 2000, el apoyo y la integración de migrantes y refugiados, la prevención de desastres naturales y la asistencia para el suministro de alimentos y otros artículos.

El Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) es uno de los diferentes fondos de la UE que contribuirá a la puesta en práctica de la iniciativa.



© European Solidarity Corps

Hay muchos jóvenes con conciencia social en Europa que están decididos a contribuir de manera significativa a la sociedad y a mostrar su solidaridad.

En particular, cofinancia una convocatoria específica de voluntariado ligado al medio ambiente dirigido a los jóvenes, junto con el programa LIFE de la UE, para la protección del medio ambiente y la acción por el clima.

Las diferentes iniciativas financiadas en el marco de los programas de desarrollo rural (PDR) también tienen grandes posibilidades de implicar a los participantes del Cuerpo Europeo de Solidaridad, por ejemplo, a través de las medidas para la cooperación, los servicios básicos y la asistencia técnica y la renovación de los pueblos.

Con suerte, en los próximos meses y años surgirá un interesante ámbito de oportunidades: el potencial de los grupos de acción local (GAL) del enfoque LEADER a la hora de implicar a los jóvenes en proyectos solidarios de su zona.

PERSPECTIVAS A PARTIR DE 2018

La Comisión Europea está analizando las formas de establecer un sistema apropiado para los programas con una gestión compartida a fin de beneficiarse del apoyo de los participantes del Cuerpo Europeo de Solidaridad a partir de 2018. Esto se está fundamentando en parte a través de una consulta específica que estuvo abierta hasta abril de 2017.

Cuando se establezca el nuevo marco jurídico para después de 2018, elaboraremos un documento orientativo sobre la posible utilización del Cuerpo Europeo de Solidaridad en el marco de los programas de desarrollo rural.

Estoy decidido a conseguir que esta iniciativa tenga buenos resultados en las zonas rurales europeas, pero esto sólo se podrá lograr con el apoyo de las partes interesadas en el desarrollo rural europeo.

¡Consigamos JUNTOS que esta iniciativa sea todo un éxito!

 PARA MÁS INFORMACIÓN

https://europa.eu/youth/solidarity_en

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

Una política rural integrada

Karl-Heinz Lambertz

En lo que respecta al Comité de las Regiones, un enfoque de política pública integrada representa la única forma de superar las dificultades económicas, medioambientales y sociales a las que se enfrentan todos los territorios europeos y, en especial, las zonas rurales.



Karl-Heinz Lambertz es el vicepresidente del Comité de las Regiones.
karl-heinz.lambertz@cor.europa.eu

AUMENTO DEL APOYO FINANCIERO DE LA UE A FAVOR DEL DESARROLLO RURAL

Un estudio⁽¹⁾ llevado a cabo por el Comité de las Regiones sobre la financiación europea destinada al desarrollo rural revela que, por lo general, es insuficiente con respecto a la importancia de las zonas rurales en Europa. Por otra parte, pone de relieve un dato todavía más preocupante: la financiación para las zonas rurales descendió desde un 17,1 % del presupuesto europeo para el periodo de programación 2007-2013 hasta solo un 12,2 % en el periodo de programación actual, 2014-2020.

Exigimos un aumento del presupuesto del FEADER para compensar la concentración cada vez mayor de la producción agrícola que genera grandes disparidades regionales. Este aumento debe destinarse principalmente al fomento de la inclusión social, la reducción de la pobreza y el desarrollo económico en las zonas rurales, lo que actualmente recibe solo el 15 % de los fondos del FEADER.

En el contexto de un sector agrícola competitivo y multifuncional, debe hacerse especial hincapié en la diversificación. Sin embargo, esto no basta para que la agricultura sea multifuncional. En las zonas predominantemente rurales, el 82 % del empleo y el 95 % del valor añadido provienen de sectores no agrícolas. Es necesario movilizar a los sectores socioprofesionales restantes para lograr un desarrollo sostenible, diversificado y equilibrado de la sociedad rural.

También es importante maximizar las repercusiones de los proyectos locales de desarrollo. El enfoque LEADER es prácticamente el único instrumento que respalda el empleo y mantiene el tejido social y económico vivo en las zonas rurales. No obstante, solo se ha programado un 7 % del presupuesto del FEADER para el enfoque LEADER, lo que

resulta insuficiente para proponer un plan que estimule las inversiones en las zonas rurales.

INCLUSIÓN DEL SECTOR RURAL EN TODAS LAS POLÍTICAS EUROPEAS

Las necesidades de las zonas rurales superan con creces lo que puede conseguir la política de desarrollo rural por sí sola. De conformidad con lo dispuesto en la Declaración de Cork 2.0 el pasado mes de septiembre, la política de desarrollo rural debe tenerse en cuenta en todas las políticas europeas. Esto se aplica especialmente a las políticas estructurales, que deberían considerar el desarrollo rural como un objetivo prioritario en virtud del objetivo de cohesión territorial contemplado en el Tratado de Lisboa.

Existe la necesidad imperiosa de redirigir fondos del FEDER hacia las zonas rurales. Las estimaciones iniciales muestran que solo el 11,6 % del presupuesto del FEDER está asignado a las zonas rurales en el periodo de programación actual (frente al 25,8 % del periodo anterior), mientras que las zonas rurales representan el 52 % del territorio europeo.

Una de las prioridades principales debería ser el acceso a las redes de telecomunicaciones de banda ancha, que representan un factor clave para la competitividad y el crecimiento económico.

También se debe mejorar urgentemente la prestación de formación profesional en las zonas rurales. Se destina únicamente un 7 % del FSE a las zonas rurales en el periodo de programación 2014-2020 (en comparación con el 9 % del periodo anterior), una cifra claramente insuficiente para responder a las necesidades de estas zonas y combatir el éxodo rural y el envejecimiento de la población agrícola.

Deben tenerse en cuenta estas exigencias en la medida de lo posible en el contexto de la revisión a medio plazo del

(1) <http://cor.europa.eu/en/documentation/studies/Documents/Evolution-Budget-Dedicated-Rural-Development-Policy.pdf>

marco financiero plurianual y deben integrarse por completo en la programación posterior a 2020.

PROMOCIÓN DE UN ENFOQUE TERRITORIALIZADO

Además de los recursos presupuestarios disponibles, es fundamental promover un enfoque territorializado en el marco de los programas operativos. Esto posibilitará una ejecución mucho más efectiva de la política de cohesión y cumplirá mejor los objetivos de la estrategia Europa 2020.

Garantías rurales ('rural proofing') para todas las políticas de la UE

La nueva Declaración de Cork 2.0 presenta una propuesta concreta de gran relevancia que puede tener una repercusión significativa en las zonas rurales: las «garantías rurales», cuyo objetivo consiste en «revisar sistemáticamente otras políticas sectoriales y macroeconómicas desde una perspectiva rural».

Según el Comité Europeo de las Regiones, es fundamental proporcionar garantías rurales con un plan de acción operativo que incluya medidas específicas sobre su ejecución.

El Marco Estratégico Común y los Acuerdos de Asociación son dos novedades interesantes del nuevo marco político de la UE. No obstante, el logro de los objetivos de desarrollo rural se ve gravemente obstaculizado por el enfoque sectorial predominante.

Por ejemplo, a menudo se considera que la interdependencia entre las zonas rurales y urbanas es un factor fundamental que se debe tener en cuenta, pero no se beneficia de ninguna política de la UE.

El desarrollo local participativo (CLLD) y las inversiones territoriales integradas siguen siendo las únicas disposiciones del reglamento que establecen sinergias reales para una aplicación conjunta de los fondos estructurales. Sin embargo, la aplicación de estos principios todavía plantea grandes dificultades, en especial en determinadas áreas estratégicas que tradicionalmente prestan poca atención a las especificidades territoriales.

Además, el diseño y la ejecución de una auténtica estrategia de desarrollo rural basada en un enfoque territorial integrado requiere también recursos humanos, los cuales pueden ser insuficientes en las zonas más desfavorecidas. Es necesario proporcionar los medios adecuados para reforzar la capacidad de las partes interesadas locales y permitir que desarrollen y apliquen su estrategia local.

CONCLUSIONES

No es posible alcanzar los objetivos de la Estrategia 2020 y mantener al mismo tiempo la cohesión territorial en Europa si no se incluyen todas aquellas áreas con posibilidades de crecimiento, en particular las zonas rurales.

He observado con gran satisfacción que las preocupaciones y las posiciones de la sociedad civil se ajustan a las de las autoridades locales y regionales, y en líneas generales también a las del Parlamento Europeo. Esto corrobora la imperiosa necesidad de lograr compromisos concretos para el desarrollo de las zonas rurales en Europa. Por consiguiente, respaldamos la petición respecto a un programa rural que ha presentado el Intergrupo Parlamentario sobre Zonas Rurales, Montañas y Aisladas.

Es esencial y urgente diversificar los puntos de entrada e incluir las zonas rurales en todas las políticas europeas, como sucede actualmente en el caso de las ciudades.

Este trayecto no será fácil, ya que es necesario superar numerosos obstáculos relacionados con el tamaño de los proyectos rurales y los prejuicios, pero garantizará una conexión y una integración mejores de las actividades rurales con las demás actividades.

El valor añadido y el potencial en materia de creatividad e innovación en las zonas rurales son significativos, pero sus contribuciones al crecimiento todavía no se han aprovechado adecuadamente.

PARA MÁS INFORMACIÓN

<http://cor.europa.eu/en/policies/agricultural-rural-development/Pages/agricultural-rural-development.aspx>

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

Apoyo a la contribución de las mujeres en las zonas rurales

Dra. Maura Farrell y Marta Rosa

El trabajo, las innovaciones y los logros empresariales que llevan a cabo las mujeres rurales son absolutamente imprescindibles para el progreso y la viabilidad de las zonas rurales en el futuro. Las mujeres que participan en actividades empresariales o comunidades rurales necesitan un mayor reconocimiento de su papel, además del apoyo específico de los programas de desarrollo rural (PDR).



Maura Farrell es directora de sostenibilidad rural en la Universidad Nacional de Irlanda, Galway, además de socia de investigación de la Red Rural Nacional de Irlanda.

maura.farrell@nuigalway.ie



Marta Rosa es asesora en materia de políticas en el Comité de Organizaciones Profesionales Agrícolas (Copa), la voz unida de los agricultores y sus cooperativas en la UE.

Marta.Rosa@copa-cogeca.eu

EL PAPEL DE LAS MUJERES EN LAS ZONAS RURALES

Las mujeres siempre han desempeñado un papel fundamental en el desarrollo y la sostenibilidad del sector agrícola y el medio rural en general. A pesar de ello, todavía se subestiman e infravaloran sus funciones y contribuciones, tanto en las explotaciones agrícolas como fuera de ellas.

Una investigación reciente ha revelado un aumento considerable de la cantidad de mujeres rurales empleadas y de mujeres que son socias en pie de igualdad en la producción. En la actualidad, el 30% de todos los jefes de explotaciones agrícolas de la UE son mujeres, al mismo tiempo que la agricultura fue el séptimo empleador de mujeres más importante en los veintiocho países de la UE en 2014.

Las mujeres desempeñan un papel fundamental en las explotaciones familiares, todavía predominantes del sector agrícola europeo⁽¹⁾. Sus funciones suelen ser agrícolas o con relación a distintas actividades empresariales de la explotación que promueven la diversificación agrícola.

No obstante, el trabajo de las mujeres fuera de la explotación también tiene una gran relevancia para la supervivencia de las explotaciones familiares y contribuye de una manera significativa a la seguridad financiera de las familias con explotaciones agrícolas. Las mujeres están especialmente cualificadas para el desarrollo de proyectos multifuncionales, llevando así a la práctica la noción de una economía circular ecosocial.

En general, la contribución de las mujeres a las economías rurales es cada vez más sólida, también como impulsoras de la innovación. Cada vez hay más mujeres activas desde el punto de vista económico en sectores como la artesanía rural,

junto con diversos tipos de tareas de voluntariado, innovación social y participación cultural.

Tras estas tendencias, subyace el aumento de la cantidad de mujeres con una formación educativa superior. Por otra parte, esto facilita las oportunidades de empleo en puestos directivos.

BARRERAS Y OBSTÁCULOS

Sin embargo, a pesar de los avances positivos, muchas mujeres todavía se enfrentan a un sinfín de dificultades cuando intentan acceder a empleos o desarrollar empresas rurales.

El índice de participación femenina en el mercado laboral sigue siendo menor en las zonas rurales que en las urbanas. Uno de los principales problemas relacionados con esto es que muchas mujeres no son «empleadas» oficiales en su explotación familiar y, por tanto, no adquieren derechos de protección social, pese a sus contribuciones sociales y económicas de distintos tipos.

Las agricultoras todavía tienden a tener empleos de menor remuneración y responsabilidades inferiores. Las explotaciones agrícolas gestionadas por mujeres también tienden a ser más pequeñas que las de los hombres.

Algunas de las barreras para el empleo de la mujer fuera de las explotaciones familiares son: las instalaciones limitadas para atención médica, cuidado infantil y de personas mayores; los servicios de transporte público inadecuados; la falta de acceso a Internet de banda ancha; y la formación profesional y práctica de baja calidad.

Durante muchos años, las iniciativas políticas en materia de igualdad de género en las zonas rurales de la UE han registrado avances excepcionales en algunos Estados miembros, mientras que otros todavía se quedan atrás. Los obstáculos habituales para el emprendimiento femenino en las zonas rurales son la falta de acceso a créditos, de

(1) Según las cifras de la Oficina Estadística de la Unión Europea (Eurostat), los miembros de las familias representan el 41,7% de la mano de obra total en las explotaciones agrícolas de Europa.

Premio a la Innovación para las Agricultoras 2016

La Comisión Femenina del Comité de Organizaciones Profesionales Agrícolas y la Confederación General de Cooperativas Agrarias en la Unión Europea (Copa-Cogeca) presentó la cuarta edición de su Premio a la Innovación para las Agricultoras en octubre de 2016, bajo el lema: «Las agricultoras como impulsoras de la innovación y del crecimiento ecológico en la Unión Europea».

El premio fue otorgado a Margaret Farrelly (fotografía), de la Asociación de Agricultores de Irlanda (IFA), en reconocimiento a su innovadora empresa de gallinas camperas, que se ha incrementado de 150 gallinas en 1987 a 168000 en la actualidad, con un volumen de negocios de 6,2 millones de euros y 33 empleados. Esta agricultora ha desarrollado varias innovaciones de productos y comercialización, como la inversión en huevos «Mega», enriquecidos de manera natural con omega 3, selenio y vitamina E a través de la dieta de las aves.

También se otorgó el Premio Especial al Mérito a la agricultora italiana Lisa Paganelli por su innovador trabajo con la micorriza para lograr una producción agrícola simbiótica con ventajas nutricionales y para la salud, y por el desarrollo del consorcio Bio Valbidente asociado.



© www.thinbusiness.ie

participación en los procesos de toma de decisiones agrícolas o rurales, y de disponibilidad de redes de apoyo entre iguales.

APOYO A LA MUJER RURAL A TRAVÉS DE LOS PDR

Para conseguir progresos, es necesario alentar y apoyar a las mujeres, y promover el emprendimiento resulta también especialmente importante. Sin embargo, la aplicación de las políticas de desarrollo rural en las regiones o los Estados miembros todavía no aprovecha al máximo todo lo que las mujeres rurales pueden aportar a la sostenibilidad y al desarrollo del medio rural.

Los PDR ofrecen grandes posibilidades de ayudar a las mujeres empresariales en las zonas rurales, en particular mediante el apoyo a la **diversificación agrícola**, también en el caso de las empresas rurales basadas en el hogar o de otra índole.

Mejorar el apoyo al emprendimiento, tanto para hombres como para mujeres, en esferas como el turismo rural, los productos fabricados a nivel local y los servicios de los ecosistemas puede ser un elemento estratégico clave para promover el crecimiento económico general en Europa.

A través de los PDR, podemos mejorar el acceso a **fondos o subvenciones para empresas emergentes** destinados a mujeres que ponen en marcha pequeñas o medianas empresas en el medio rural, además de ofrecer **cursos de formación** relevantes en materia de desarrollo empresarial, identificación de productos, comercialización, turismo, conocimientos sobre tecnologías de la información y aspectos financieros de las empresas.

La creación de un entorno favorable para el emprendimiento y la participación en el mercado laboral de la mujer en las zonas rurales también implica mejorar la disponibilidad de servicios de calidad para el **cuidado infantil** en el medio

rural y de otros servicios rurales, como la atención sanitaria y el cuidado de personas mayores.

La **medida LEADER** puede ser una herramienta de especial utilidad para que las mujeres participen activamente en el desarrollo rural, ya sea a nivel comunitario o en el plano de la innovación empresarial. Garantizar la igualdad de género en las juntas de los grupos de acción local del enfoque LEADER puede fortalecer el papel de las mujeres rurales en los procesos locales de planificación y toma de decisiones, y mejorar al mismo tiempo las oportunidades para las mujeres rurales.

MUJERES RURALES QUE SIRVEN DE INSPIRACIÓN

Las mujeres de las zonas rurales deben salir a la luz y ayudar a poner fin al declive rural. Para ello, es primordial mostrar el papel económico y social positivo de la mujer en la agricultura, y motivar a más mujeres a sacar el máximo partido de su potencial económico.

La Comisión Femenina del Copa desempeña una función clave a la hora de subrayar la importancia de las agricultoras y las dificultades a las que se enfrentan.

Su actividad más destacada es el «Premio a la Innovación para las Agricultoras» (véase el cuadro anterior). Con esta iniciativa, Copa pretende mejorar la visibilidad de las contribuciones que realizan las mujeres para lograr un sector agrícola más dinámico e innovador, y estimular la adopción de otras prácticas sostenibles e innovadoras.

PARA MÁS INFORMACIÓN

“Gender in Agriculture and Rural Development”, Instituto Europeo de la Igualdad de Género, 2017:
<http://eige.europa.eu/rdc/eige-publications/gender-agriculture-and-rural-development>

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

Relevo generacional

Alan Jagoe

El 25 de enero de 2017, el CEJA y el Punto de Contacto de la REDR celebraron conjuntamente un importante taller: «Relevo generacional a través del desarrollo rural». El acto giró en torno a la apremiante cuestión de mantener la agricultura a lo largo de las generaciones.



Alan Jagoe es un joven agricultor de Irlanda y el actual presidente del Consejo Europeo de Jóvenes Agricultores (CEJA).
office@ceja.eu

¿CUÁL ES EL PROBLEMA?

Los agricultores europeos constituyen, desde hace mucho tiempo, una parte imprescindible del crecimiento y la prosperidad de la UE. Todos esos agricultores han estado al servicio de Europa de una forma que debe gozar de reconocimiento.

Estas personas han trabajado durante mucho tiempo y de manera incansable, y han conseguido logros importantes. Sin embargo, ahora, muchos de ellos se encuentran en una etapa de sus vidas en la que les gustaría dar un paso atrás. Es fundamental que desarrollemos un método para que puedan hacerlo, y ahí es cuando entra en juego el relevo generacional.

En otras palabras, el relevo generacional en la agricultura se debe considerar como un requisito indispensable para mantener una producción alimentaria viable y mejorar la innovación, la competitividad y la sostenibilidad del sector.

Necesitamos nuevos agricultores que releven a los que se jubilan, realicen inversiones y, en ciertos casos, modernicen los métodos y los resultados.

A pesar de que este ha sido el primer acto conjunto del CEJA y la REDR, no es la primera vez que nos hemos coordinado con respecto a cuestiones importantes de hoy en día. Es el momento de prestar atención al relevo generacional en el contexto de una reforma de la política agrícola común (PAC) cuyo objetivo sea revolucionar el sector en Europa.

FACILITAR EL RELEVO GENERACIONAL

Actualmente, nos encontramos en una situación en la que las tierras agrícolas de buena calidad escasean y los agricultores jóvenes dependen de las transferencias de tierras de explotaciones ya existentes. Para que sus explotaciones sean más modernas y competitivas, también necesitan apoyo para las inversiones iniciales, acceso a préstamos, asesoramiento empresarial y formación.



El relevo generacional en la agricultura es un requisito indispensable para mantener una producción alimentaria viable y sostenible.

Los actores políticos están al tanto de la necesidad de entablar un debate, pero nosotros también podemos hacer más. El logro del relevo generacional en el sector agrícola es un tema de interés propuesto para los programas de desarrollo rural en el periodo 2014-2020 y constituye el núcleo de nuestra labor en CEJA en estos momentos.

En el contexto actual, las dificultades y las barreras que deben afrontar los agricultores jóvenes pueden parecer infranqueables sin el apoyo adecuado, pero queremos ser testigos de la prestación de dicho apoyo.

Pese a que la situación a la que nos enfrentamos en la actualidad puede parecer desalentadora, todavía guardo esperanzas. En vista del gran interés que muestran las partes interesadas y de la cantidad considerable de jóvenes agricultores que han viajado desde toda Europa para colaborar con nosotros, puedo asegurar que los miembros del CEJA y yo mismo estamos deseando desempeñar nuestras funciones en los debates acerca del futuro de Europa.

Juha Tenho

Vicepresidente del CEJA, Finlandia



Debemos recordar que sin explotaciones agrícolas no habría alimentos. Si no conseguimos una nueva generación de agricultores, en un futuro no habrá explotaciones agrícolas ni alimentos. Los jóvenes deben ser capaces de poner en marcha sus empresas antes de hacerse mayores, mientras todavía están llenos de energía e ideas nuevas. De lo contrario, existe un riesgo elevado de que elijan otra profesión y no retornen después.

Por consiguiente, debemos disponer de instrumentos que ayuden a las generaciones nuevas y a las de mayor edad a entrar y salir del sector. Si queremos contribuir a que el sector agrícola de la UE sea más productivo, es necesario que las generaciones siguientes mejoren el estilo de nuestra agricultura y protejan nuestra vida en el campo y el bienestar de los animales.



Jannes Maes

Vicepresidente del CEJA, Bélgica

Para seguir ofreciendo a la comunidad alimentos y servicios ligados al modelo europeo de explotaciones agrícolas familiares, es necesario que aumente la cantidad de jóvenes que se incorporan al sector. Esta cuestión es de especial importancia para toda la Unión Europea, no solo para los agricultores jóvenes. Nuestra labor consiste en proporcionar a los responsables políticos la información correspondiente sobre los problemas a los que nos enfrentamos a la hora de acceder al sector y sus posibles soluciones.



Radoslaw Nienartowicz

Vicepresidente del CEJA, Polonia

Todos los temas de debate actuales en Europa deben girar en torno al relevo generacional. Es esencial que elaboremos un plan sólido y claro para que las nuevas generaciones y las generaciones anteriores hagan lo que tengan que hacer, con el objeto de garantizar una estrategia viable de salida para aquellos que deseen abandonar el sector y una forma de acceder a este para los que la necesiten.



Alice Cerutti

Vicepresidenta del CEJA, Italia

El relevo generacional es esencial para los agricultores jóvenes. Es la condición indispensable para el futuro de las explotaciones agrícolas europeas y, por tanto, para una producción alimentaria segura y viable que responda a las necesidades de una población en aumento.

Está comprobado que los agricultores jóvenes invierten más en innovación, tecnología y producción de calidad, y que son más respetuosos con el medio ambiente. La competitividad de nuestro sector y de nuestros productos solo se preservará si mejoran las condiciones y las medidas para permitir el relevo generacional. Esto, a su vez, reportará grandes beneficios para toda la población europea.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- www.ceja.eu
- http://enrd.ec.europa.eu/thematic-work/generational-renewal_en

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

La silvicultura como una navaja suiza

Emma Berglund

Quizá ahora más que nunca, necesitamos bosques multifuncionales. Para ello, es necesario reconocer y promover mejor a los millones de personas y familias responsables de la gestión de los bosques en Europa. Solo con la participación de los propietarios forestales sobre el terreno podremos lograr la infinidad de beneficios que necesita la población.



Emma Berglund es la Secretaria General de la Confederación de Propietarios Forestales Europeos (CEPF).
emma.berglund@cepf-eu.org

BOSQUES MULTIFUNCIONALES

Los bosques desempeñan un papel esencial y multifuncional, especialmente en las zonas rurales. De hecho, un bosque gestionado de una manera sostenible presenta una variedad funcional similar a la de una navaja suiza, ya que ofrece beneficios sociales, económicos y medioambientales, y ayudar a obtener zonas rurales sostenibles y viables.

Los bosques europeos proporcionan alrededor de 3,5 millones de empleos verdes, una actividad maderera sostenible y energía renovable, de manera que contribuyen al crecimiento económico rural y, al mismo tiempo, ofrecen múltiples servicios de los ecosistemas, respaldan la biodiversidad, limpian y regulan los caudales de agua, y presentan numerosas oportunidades de actividades recreativas.

BOSQUES AJUSTADOS AL CLIMA

El cambio climático es uno de los mayores retos para la sociedad en general y el sector de la silvicultura en particular. Pese a que ejerce una mayor presión sobre los bosques y, por consiguiente, sobre los propietarios forestales, la buena noticia es que la silvicultura también es esencial en la lucha contra el cambio climático.

La gestión de los bosques esenciales y en crecimiento puede hacer que estos contribuyan de manera esencial en términos de retención de carbono y obtención de biomateriales y energías renovables sostenibles. Es necesario hacer hincapié en contribuir a los «bosques ajustados al clima» y lograr que existan este tipo de bosques.

«Wald.Klima.Fit», que ha recibido el apoyo del PDR en Austria, constituye un claro ejemplo de cómo podemos apoyar a los silvicultores para que sus bosques se ajusten

Los bosques europeos pueden ser la esencia de la respuesta al cambio climático.



© Wald.Klima.Fit

al clima ofreciendo asesoramiento sobre temas como la elección de las especies de árboles, los cuidados de los bosques, la tala y la regeneración natural.

LOS BOSQUES EN LA FUTURA PAC

Para que los bosques desempeñen un papel multifuncional, es imprescindible contar con un sector forestal competitivo y económicamente viable. Los debates en curso sobre la futura PAC y la política de desarrollo rural de la UE deben tenerlo en cuenta, por lo que tienen que incluir la competitividad de la silvicultura entre sus objetivos y prioridades.

Es primordial contar con medidas en materia de silvicultura que promuevan una gestión activa y sostenible de los bosques para adaptarlos al cambio climático. La mitigación del cambio climático y la adaptación a dicho fenómeno van de la mano y deben situarse a la cabeza del programa.

Uno de los primeros pasos para crear un futuro mejor en las zonas rurales es apoyar la silvicultura. Además, los propietarios forestales europeos pueden formar parte de la solución a muchos de los retos actuales de Europa.

PARA MÁS INFORMACIÓN

CEPF: www.cepf-eu.org

Wald.Klima.Fit: www.waldverband.at

ENFOQUE EN... LA INCLUSIÓN SOCIAL

INTRODUCCIÓN

Retos de la inclusión social en la Europa rural

La sexta prioridad de la política de desarrollo rural de la UE es el «fomento de la inclusión social, reducción de la pobreza y desarrollo económico en las zonas rurales».

Luchar contra la pobreza rural también es fundamental para alcanzar el objetivo principal de la Unión Europea de que al menos 20 millones de personas dejen de estar en riesgo de pobreza o exclusión social en el periodo comprendido entre 2010 y 2020.

En este artículo introductorio resumimos los retos de la inclusión social en la Europa rural. Presentamos las últimas tasas «de riesgo de pobreza»⁽¹⁾ de Europa y analizamos los principales factores que subyacen a las dificultades para la inclusión social en el contexto rural.

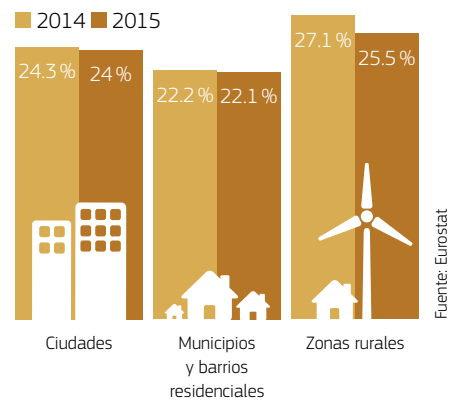
NIVELES DE POBREZA DE LA UE

Se considera que más de un cuarto de la población de las zonas rurales de Europa está en riesgo de pobreza y exclusión social. Como muestra la ilustración 1, la tasa media de riesgo de pobreza es ligeramente superior en las zonas rurales de Europa que en las ciudades, los municipios o los suburbios.

Sin embargo, los datos desglosados de los veintiocho Estados miembros de la UE nos ofrecen una imagen todavía más reveladora de los riesgos de vivir en la pobreza existentes en las zonas rurales de Europa (véase la ilustración 2).

Muchos países del sur y el este de Europa se enfrentan a retos específicos relativos a la pobreza rural que, a menudo, están relacionados con una mayor presencia de la agricultura de subsistencia y semisubsistencia. Muestra de ello son las mayores tasas de riesgo de pobreza rural en comparación con otros países del centro, el norte y el oeste de Europa,

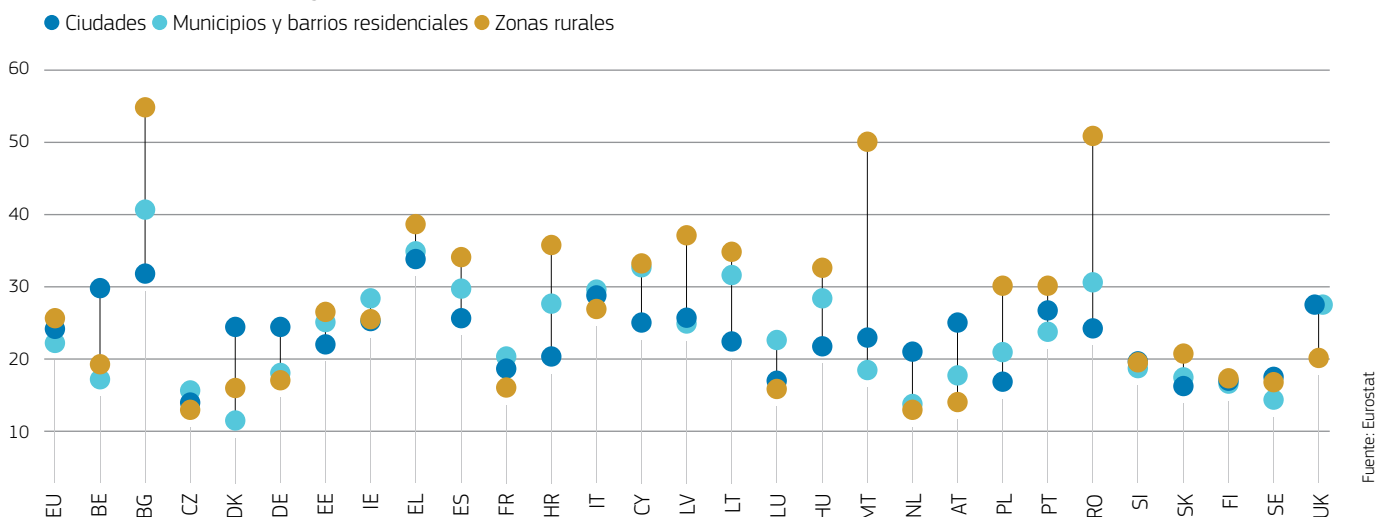
Ilustración 1. Población de la UE en riesgo de pobreza o exclusión social por nivel de urbanización



así como las enormes diferencias existentes entre las zonas urbanas y las rurales.

Por otro lado, en algunos de los Estados miembros de la UE-15 (entre ellos, Austria, los Países Bajos y Alemania) los niveles de pobreza rural son inferiores a los de las zonas urbanas, aunque estas diferencias suelen ser relativamente pequeñas.

Ilustración 2. Personas en riesgo de pobreza o exclusión social por nivel de urbanización y país, 2015



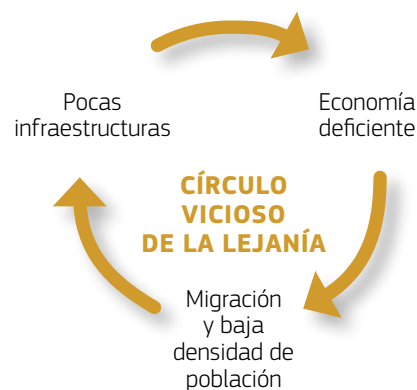
(1) La tasa del riesgo de pobreza no es un indicador absoluto de la pobreza o las privaciones, sino que mide los ingresos reducidos en comparación con otros residentes de dicho país.

CAUSAS DE LA EXCLUSIÓN RURAL

Por debajo de las elevadas cifras de pobreza, se han identificado varios factores interrelacionados que acarrearán ciertos riesgos de padecer desventajas y exclusión social en las zonas rurales. Una nota informativa reciente del Parlamento Europeo⁽¹⁾ lo resume del siguiente modo: «La pobreza rural [...] está vinculada a las desventajas específicas de las zonas rurales. Entre ellas figuran una situación demográfica desfavorable, un mercado laboral más débil, el acceso limitado a la educación y la lejanía y el aislamiento rural.»

Un informe de la Comisión Europea identificó estos mismos factores como fundamento de cuatro círculos viciosos de la pobreza rural⁽²⁾ (véase el diagrama como ejemplo).

Combatir de manera efectiva la exclusión social en las zonas rurales implica romper estos círculos viciosos desfavorables. La buena noticia es que las estrategias que pueden invertir efectivamente en infraestructuras o capital humano (por ejemplo) pueden crear círculos virtuosos que beneficien cada vez más a las zonas rurales.



TALLER SOBRE INCLUSIÓN SOCIAL DE LA REDR

Hace poco (febrero de 2017), tuvo lugar un taller titulado «Plataformas sociales en el medio rural europeo»⁽³⁾ en el marco de las actividades facilitadas por el Punto de Contacto de la REDR en materia de inclusión social.

En el taller se analizaron conjuntamente varios aspectos de la inclusión social y la demografía, tales como los jóvenes (véase la página 34); los migrantes y los refugiados (véase la página 36); y el papel de la mujer en las zonas rurales (véase la página 24). También se realizaron plataformas sobre los romaníes de las zonas rurales (véase la edición de primavera de 2016 de *Rural Connections*) y el papel de las artes y la cultura (véanse las ediciones de *Rural Connections* de otoño de 2015, primavera de 2016 y otoño de 2016).

Tom Jones

Comité Económico y Social Europeo



Ponente principal, taller sobre inclusión social de la REDR

«En las zonas rurales, la exclusión social se ve acentuada por su invisibilidad, la escasez de servicios de apoyo y la lejanía de servicios especializados concentrados.

El éxodo de los jóvenes [...], la pérdida de servicios públicos y privados de apoyo [...], la fractura de las comunidades y otros tipos de exclusión pueden exacerbar las desventajas económicas.

En muchas comunidades existe un elemento de fatiga, de resignación pasiva. Tenemos que identificar las señales de abandono, escuchar y actuar a partir de los síntomas del silencio.»

PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite la página dedicada a la inclusión social en la sección «Trabajo temático de la REDR» del sitio web.

Algunas de las principales conclusiones del taller sobre inclusión social de la REDR fueron las siguientes:

- La inclusión social es un proceso largo que con frecuencia excede el plazo de los programas oficiales.
- Las estrategias deben atender distintas necesidades, pero la integración abarca en última instancia a toda la comunidad, no a determinados grupos.
- El enfoque de asociación y la comunicación y el intercambio de información constantes entre los principales interesados resultan fundamentales.

(1) [www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2017/599333/EPRS_BRI\(2017\)599333_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2017/599333/EPRS_BRI(2017)599333_EN.pdf)

(2) <http://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=2087&langId=en>

(3) http://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-workshop-social-inclusion_en

ENFOQUE EN... LA INCLUSIÓN SOCIAL

INFORME

¿Qué puede lograr el enfoque LEADER/CLLD?

Varias medidas de los PDR pueden contribuir al logro de los objetivos de la política de desarrollo rural de la UE relativos al fomento de la inclusión social, la reducción de la pobreza y el desarrollo económico en las zonas rurales (P6). Entre ellas están, por ejemplo, las medidas para el apoyo a las inversiones físicas, los servicios básicos y la renovación de pueblos, así como la cooperación.

Un taller de la REDR celebrado en marzo de 2016⁽¹⁾ se centró en concreto en el papel que pueden desempeñar enfoques territoriales ascendentes como LEADER y el desarrollo local impulsado por la comunidad (CLLD) en el modo de afrontar los problemas de la pobreza y la inclusión social en las zonas rurales. Asimismo, el enfoque LEADER/CLLD estuvo presente en todas las «plataformas sociales» de las que se habló en el taller de 2017.

El trabajo temático de la REDR ha puesto de relieve que el enfoque LEADER/CLLD puede ayudar a definir los problemas concretos a nivel local, a hacerles frente mediante medidas específicas y a unir a los distintos agentes necesarios para brindar soluciones más efectivas.



© Ralf Lienert, Unión Europea, 2016

El LEADER siempre ha tenido un enfoque territorial. Esto implica que las estrategias LEADER han prestado especial atención al desarrollo de las zonas rurales más que a la inclusión en sí de las personas desfavorecidas. No obstante, las actividades del enfoque LEADER han comprendido en muchas ocasiones importantes elementos de inclusión social y han logrado grandes resultados en esa dirección.

Gracias a las actividades de dicho enfoque se ha acumulado una gran cantidad de conocimientos y experiencias sobre la mejor forma de afrontar las dificultades locales de inclusión social, en particular en lo que respecta a la mejora del acceso al empleo y al respaldo de la prestación de servicios básicos en las zonas rurales.

Además, en el marco político para 2014-2020, se ha introducido una nueva forma de concebir el desarrollo local por medio del CLLD, lo cual abre nuevas oportunidades directas para abordar la inclusión social de un modo más integrado, con la participación de otros Fondos Estructurales y de Inversión Europeos. En especial, ahora el Fondo Social Europeo apoyará el CLLD en determinados Estados miembros.

APROVECHAR AL MÁXIMO EL ENFOQUE LEADER/CLLD

Recomendaciones temáticas de la REDR sobre el modo de maximizar las repercusiones del enfoque LEADER en la inclusión social⁽²⁾:

- Los grupos excluidos deben estar representados en los grupos locales y participar plenamente en la formulación de la estrategia.
- Es preciso establecer criterios y procedimientos para la selección de proyectos a fin de garantizar que los grupos desfavorecidos tengan un acceso equitativo.
- Deben realizarse inversiones específicas en materia de desarrollo de capacidades y animación.
- Los grupos de acción local (GAL) deberían servirse de sus propias actividades para establecer vínculos con otros organismos de apoyo y ayudar a crear itinerarios de apoyo integrados.
- Los objetivos y las metas de los GAL deben fijarse de modo que reflejen las necesidades y capacidades reales de los grupos vulnerables.

(1) http://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-workshop-leaderclld-and-networking-support-social-inclusion_en

(2) http://enrd.ec.europa.eu/sites/enrd/files/w8_factsheet1_leader_clld.pdf

INTEGRACIÓN EN EL MERCADO LABORAL

Existen muchos ejemplos de proyectos LEADER que han hecho posible la inclusión mediante iniciativas que han generado oportunidades laborales o preparado el terreno para facilitar la inclusión en el mercado laboral en el futuro, por ejemplo, desarrollando aptitudes o analizando la oferta y la demanda del mercado de trabajo.

GROWBIZ (ESCOCIA, REINO UNIDO)

Una red de asesoramiento empresarial utilizó un proyecto LEADER para concebir un método impulsado por la comunidad con el que ayudar a empresas de la zona rural de Perthshire (Escocia).



© Unión Europea, Kelly McIntyre

El apoyo entre iguales y el fomento de la confianza empresarial fueron elementos centrales del enfoque desarrollado, sustituyendo así la necesidad de viajar a la ciudad más cercana para recibir asesoramiento.

Los servicios de apoyo incluyeron agradables sesiones informales para que la población local conociera a otras personas que estaban creando o dirigiendo sus propias empresas o actividades comerciales. También se creó una red de voluntarios dispuestos a compartir sus habilidades y a ayudar a otros a conseguir sus objetivos.

El proyecto creó una junta de voluntarios formada por hasta diez personas de la comunidad y nombró a un coordinador empresarial local. Se ofrecieron reuniones de apoyo personales para determinar qué necesitaban los nuevos emprendedores para poner en marcha sus empresas.

Financiación

- Presupuesto total: 627 050 EUR
- FEADER: 166 360 EUR
- Nacional/regional: 268 735 EUR
- Privada: 107 494 EUR
- Otra: 84 459 EUR

Periodo: 2009-2016

<http://growbiz.co.uk>

DELICIAS LOCALES (POCIŪNĖLIAI, LITUANIA)

Este proyecto LEADER lituano capacitó a un grupo de mujeres de la pequeña y desfavorecida aldea de Pociūnėliai para que incrementaran los ingresos que obtenían con sus frutas y verduras ecológicas.

El proyecto puso en marcha la marca «delicias locales» y creó una línea de embalaje, fichas de pedidos, folletos informativos y un sitio web. Los lugares de trabajo se renovaron para cumplir los requisitos de higiene y se adquirieron importantes máquinas, tales como un equipo de secado, que pueden prolongar la vida del producto. Después de realizar algunas pruebas, las mujeres ampliaron su gama de productos e incluyeron infusiones de hierbas, dulces de zanahoria, remolacha y calabaza.



© Pociūnėliai

El proyecto se fundamentó en la principal actividad desempeñada por las mujeres en una aldea con relativamente pocas oportunidades. Algunas mujeres ya habían empezado a vender productos ecológicos, pero contaban con poco acceso a los mercados. Solicitaron la financiación LEADER para poder obtener mejores resultados trabajando de forma conjunta.

Financiación

- Presupuesto total: 38 647 EUR
- FEADER: 28 107 EUR
- Nacional/regional: 7 027 EUR
- Privada: 3 513 EUR

Periodo: 2014-2015

www.pociuneliai.com

Beneficios del enfoque LEADER para la integración en el mercado laboral

- Planteamiento personalizado a la medida para desarrollar aptitudes.
- Asesoramiento acerca de las posibilidades financieras para crear una empresa.
- Asistencia basada en el conocimiento de los problemas del mercado laboral local (por ejemplo, desempleo u obstáculos para acceder a él) y sus oportunidades (por ejemplo, demanda).
- Selección de diferentes grupos en función de sus características.

TERRE & COMUNI (FROSINONE, ITALIA)

La ayuda recibida en virtud de los fondos del ámbito social y de desarrollo rural se combinó con un proyecto de CLLD destinado a integrar a los migrantes mediante la capacitación laboral.

El proyecto organizó cuatro sesiones de capacitación en las que participaron 46 jóvenes desempleados (27 autóctonos y 19 migrantes) que vivían en la zona del GAL. Las sesiones se centraron en cuestiones clave como la creación de empresas, la agricultura social y la financiación europea.

Diez de los participantes fueron seleccionados para trabajar 100 horas en el jardín botánico local o en las oficinas del GAL, donde realizaron labores analíticas y de investigación acerca de las condiciones y los problemas de los migrantes en la zona.

El proyecto lo desarrolló una empresa social para responder tanto a las dificultades de dos centros de asilo locales como a la oportunidad de integrar a los inmigrantes en una zona rural bastante desfavorecida y en riesgo de abandono.



© Unión Europea, Silvia Di Passio

Financiación

- Presupuesto total: 50 000 EUR
- PDR (incluida cofinanciación del FEADER): 6 000 EUR
- Fondo Social Europeo: 44 000 EUR

Periodo: 2015

www.galverla.eu

ACCESO A BIENES Y SERVICIOS

El enfoque LEADER ha respaldado múltiples iniciativas que han facilitado el acceso a bienes y servicios básicos para comunidades rurales, entre ellos servicios de salud, oportunidades educativas y tiendas locales.

Estos bienes y servicios suelen ser esenciales tanto para las personas vulnerables como para mantener la vida de la comunidad y crear un entorno en el que las empresas puedan prosperar.

CAFETERÍA Y COCINA EN LA TIENDA LOCAL (DYRÖN, SUECIA)

Una diminuta isla de Suecia recurrió a un proyecto LEADER para ampliar la cantidad de servicios que ofrecía una tienda local.

El apoyo del FEADER a través de la medida LEADER ayudó a cubrir los costes de instalación de una cocina en la tienda y de ampliar el local para albergar una cafetería. Además del dinero, la colaboración e implicación de los habitantes de la isla fue crucial para hacerlo posible, dado que hicieron sugerencias, aportaron ideas y dedicaron muchas horas de trabajo voluntario.

El tendero pudo abrir la cafetería para la población local, formada por 250 personas que viven allí todo el año, llegando casi a 1000 en verano, a los que se suman los turistas. El proyecto ha ayudado a superar algunos de los problemas asociados al hecho de que Dyrön sea una isla y a su escasa actividad económica.

Financiación

- Presupuesto total: 53 106 EUR
- FEADER: 35 404 EUR
- Nacional/regional: 17 702 EUR

Periodo: 2016-2017

www.leadersondrabohuslan.se/godkant-projekt/caffe-och-kok-affaren-pa-dyron



© Leader South Bohuslän

CENTRO DE TERAPIA ASISTIDA CON CABALLOS PARA NIÑOS (ST. MARTIN IM MÜHLKREIS, AUSTRIA)



© www.reittherapie-buhibl.at

El proyecto LEADER austriaco «Bühübl» convirtió una granja en un centro de terapia asistida con caballos para niños y adultos con necesidades especiales.

Andrea Enzenhofer, que cuenta con estudios de terapia asistida con caballos, empleó la financiación para convertir su granja tradicional en un centro de terapia que ofrece hipoterapia, terapia ocupacional, educación curativa y equitación terapéutica. Creó un centro de equitación sin barreras y accesible para todas las personas, compró equipo terapéutico y desarrolló una página web.

Gracias al proyecto, los niños con discapacidad pueden montar a caballo utilizando correas. Además, existe un ascensor habilitado para el uso de varias personas que les lleva del centro de equitación a la zona de estar.

Financiación

- Presupuesto total: 305 700 EUR
- PDR (incluida cofinanciación del FEADER): 88 500 EUR
- Privada: 217 200 EUR

Periodo: 2009-2013

www.xn--reittherapie-bhbl-g3bb.at

Beneficios del enfoque LEADER para la prestación de servicios rurales

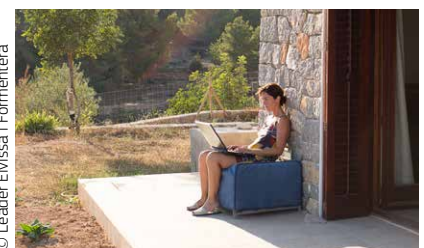
- Prestación de servicios que el mercado privado no puede o no quiere facilitar debido a la lejanía, la inaccesibilidad o la baja densidad de población (incluidos servicios destinados a los grupos más desfavorecidos).
- Implicación de organizaciones locales totalmente familiarizadas con la población y los problemas locales.
- Posibilidad de probar distintos enfoques para idear respuestas personalizadas.
- Capacidad de desarrollar la cooperación y el trabajo en red entre las autoridades locales, los servicios sociales, las empresas locales y las comunidades locales.

FACILITACIÓN DE BANDA ANCHA A UNA COMUNIDAD RURAL AISLADA (IBIZA, ESPAÑA)

Un proyecto LEADER ayudó a la Asociación de Vecinos y Vecinas de Rafal Trobat a conseguir cobertura de banda ancha para su zona, que antes no disponía de acceso a Internet ni de conexión telefónica.

El proyecto instaló dos antenas generales para que la zona de Rafal Trobat, situada entre montañas en la isla de Ibiza, tuviera cobertura de banda ancha. Se instalaron además antenas más pequeñas para recibir y difundir la señal de las antenas generales a todas las casas dispersas por el valle.

El proyecto acabó con la brecha digital que sufrían los pueblos de la zona de Rafal Trobat, tradicionales y muy dispersos. Gracias a ello, en la zona se pudo acceder a nuevos servicios digitales y oportunidades.



© Leader Eivissa | Formentera

Financiación

- Presupuesto total: 30 087 EUR
- FEADER: 11 782 EUR
- Nacional/regional: 13 191 EUR
- Privada: 5 115 EUR

Periodo: 2012-2013

www.leadereivissaiformentera.com

ENFOQUE EN... LA INCLUSIÓN SOCIAL

ENTREVISTA

Iniciativas juveniles de South & East Cork
Area Development (SECAD), Irlanda

Ryan Howard

Director general de SECAD



Nuala O'Connell

Directora de desarrollo de SECAD



¿Qué significa «inclusión social» para ustedes?

Parece que algunas personas creen que si vives en una zona rica no puedes tener un problema de inclusión social. En mi zona hay quien incluso me ha dicho: «Tenemos una buena carretera y una estación de tren nueva, ¿qué problema de inclusión social tenemos?».

Pero, independientemente de cómo evolucione tu economía, vas a tener necesidades de inclusión social. En realidad, en todos los hogares puede haber alguien con un problema, sean ricos o pobres. Y si soy pobre y vivo al lado de una persona pudiente, eso no hace que mi situación sea mejor. Asimismo, si soy pobre y vivo junto a una estación de tren nueva, es posible que me resulte más fácil acceder a transporte, pero si no me lo puedo permitir o no quiero ir a ninguna parte, no me sirve de nada.


Para nosotros, la inclusión social tiene que ver con grupos de personas que no tienen acceso a oportunidades y apoyo, que no participan, que no sabrían redactar un plan,

que tienen graves problemas en materia de alfabetización y conocimientos numéricos. Se trata de personas que tal vez tengan graves problemas de motivación y que incluso pueden tener dificultades para levantarse por las mañanas.


¿A qué problemas de inclusión social específicos se han enfrentado en el sur y el este de Cork?

Hace unos doce años nos enfrentamos a un problema enorme. La ciudad que era nuestro principal mercado, Midleton, la más rica de toda la zona, se convirtió en la ciudad con la mayor tasa de suicidio juvenil de Europa.

Lo que hizo que el problema fuera tan complicado fue que muchas personas ni siquiera consideraban esto un problema de inclusión social. Pero quienes trabajábamos sobre el terreno en la comunidad conocíamos la realidad. Sabíamos que los sistemas no funcionaban y que teníamos que hacer algo al respecto.


¿Cuál fue su estrategia para hacer frente a un problema tan dramático?

Nuestra estrategia se centró en establecer una relación con los jóvenes para que sintieran que podían confiar en nosotros. El objetivo era que hubiera una implicación conjunta en el proceso desde el principio. Queríamos establecer una línea de comunicación con los jóvenes y permitirles ser creativos. Acudimos a los jóvenes de nuestra zona y les preguntamos: «¿Cómo podéis expresaros?».

Un elemento crucial de cada una de las actividades también consistió en identificar a los socios adecuados, incluidos los que podían ofrecer financiación y, por otro lado, los que podían ayudar a gestionar y llevar a cabo el proyecto. Era imprescindible que los jóvenes confiaran en todos los socios implicados.

También encargamos un estudio a la Universidad de Cork en el que participaron 900 jóvenes, del cual resultó un informe titulado «Where do you go when you go out?» («¿Dónde vas cuando sales?»). Este indicaba

claramente las medidas que debíamos tomar y ponía de manifiesto que los jóvenes necesitaban un espacio propio, no solo para jugar, sino para debatir, ayudarse entre sí y disponer de servicios de apoyo.

Más adelante, fundamos un consejo juvenil en el sur y el este de Cork, el cual ofrecía a los jóvenes un foro para expresar sus opiniones sobre cuestiones locales.



¿Qué clase de actividades organizan?

El «Proyecto de Jóvenes Cineastas de Cork» ha funcionado especialmente bien. Fue una asociación directa entre SECAD y nuestra autoridad local, la Oficina de Arte del ayuntamiento del condado de Cork. Proporcionamos financiación para talleres de formación técnica destinados a jóvenes que estaban en contacto con los servicios sociales y otros de la comunidad en su conjunto.

Durante los talleres, de una semana de duración, los jóvenes llevaban a cabo todo el proceso de hacer una película, como la escritura de guiones y varias funciones técnicas. El valor residía en que, aunque aparentemente era formación práctica, también permitía que los jóvenes se expresaran. Asimismo, los jóvenes participaban verano tras verano y podías ver cómo se desarrollaban su confianza y sus habilidades.

Hasta ahora han pasado más de 1000 jóvenes por el programa. Todos los años se celebran dos festivales de cine para que los jóvenes puedan ver las películas de los demás. Algunos eligieron temas muy serios, como el consumo de drogas en su comunidad y la salud mental, mientras que otras películas eran muy desenfadadas y divertidas. Es una iniciativa fantástica.



¿Cómo han empleado el apoyo del PDR?

Como grupo de acción local, SECAD ha podido prestar apoyo a proyectos LEADER que se ajustaban a la estrategia de desarrollo local convenida. Además de contribuir al proyecto cinematográfico y el Proyecto de Música del Este de Cork, en cierto modo similar, que se centraba en las capacidades para componer y producir música, el enfoque LEADER se



South and East Cork Area Development (SECAD) es una empresa de desarrollo local que coopera con los organismos estatales, las autoridades locales, la comunidad y diferentes socios locales para llevar a cabo varios programas de desarrollo local.

ha utilizado para ofrecer capacitación en materia de liderazgo juvenil conforme a la medida de formación.

La inversión de capital también ha supuesto un uso notable de los fondos del enfoque LEADER, por ejemplo, para convertir un parque de bomberos abandonado en el novedoso centro juvenil y comunitario «My-Place», situado en Midleton. SECAD asignó 23000 euros a un «comité de proyectos» voluntario para que diseñara el centro y organizara campañas de recaudación de fondos y otras actividades de coordinación. Más adelante asignó otros 330000 euros de activo líquido para cubrir los 800000 euros de los costes de renovación.

Un socio fundamental en el comité de proyectos fue el Servicio Juvenil local, dirigido por los Servicios Diocesanos para Jóvenes de Cloyne (CDYS), que ahora dispone de una oficina en el centro nuevo. La enorme cooperación con los ayuntamientos municipales y de los condados también fue vital, entre otras cosas para el uso del recinto.



¿Tienen un último mensaje o consejo para otras personas que se encuentren ante problemas similares?

No sabíamos que tardaríamos quince años en llegar adonde estamos ahora, pero sin duda sabíamos que nos iba a llevar más tiempo que un proyecto o el plazo de un programa LEADER.

Un mensaje importante es que necesitamos tener la posibilidad y el valor de diseñar y poner en práctica estrategias de desarrollo local que sean lo suficientemente ambiciosas como para tratar de obtener resultados que no pueden lograrse en un ciclo de programación europeo.

Del mismo modo, es vital no precipitarse y gastar dinero en edificios para niños. Aunque quizás se requieran infraestructuras, primero es necesario construir una relación, crear responsabilidad y desarrollar las capacidades en la comunidad implicando a personas de todas las edades. Así, cualquier inversión posterior en infraestructura dará sus frutos.

Por otro lado, la experiencia de los jóvenes que han pasado por el proceso de animación y ahora utilizan las instalaciones financiadas por el enfoque LEADER es muy valiosa. Por medio del apoyo entre iguales, estos jóvenes pueden ser imprescindibles a la hora de movilizar y ayudar a otros jóvenes del medio rural.

PARA MÁS INFORMACIÓN

www.secad.ie

ENFOQUE EN... LA INCLUSIÓN SOCIAL

ENTREVISTA

Grupo de RRN sobre
migrantes y refugiados

El grupo de Redes Rurales Nacionales (RRN) sobre la integración de los migrantes y los refugiados se fundó en la 4ª reunión de las RRN, que tuvo lugar en Bled (Eslovenia) en marzo de 2016. Inicialmente, cuatro Unidades de Apoyo a la Red (UAR), Austria, Finlandia, Alemania y Suecia, empezaron compartiendo sus experiencias. Desde entonces, se han sumado otros miembros, como las UAR de Grecia e Italia y un representante del Parlamento Rural Europeo.

Hasta la fecha, las UAR han organizado cuatro intercambios telefónicos para analizar la situación que se está produciendo en sus países y las actividades pertinentes de dichas UAR⁽¹⁾.

Han acordado buscar y compartir ejemplos y estrategias útiles para ayudar a los migrantes y refugiados en esferas como el acceso a vivienda, el emprendimiento y la formación. Muestran interés por ejemplos de todo tipo, independientemente de cómo se financien.

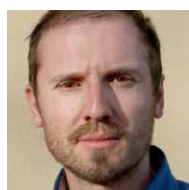
Hicimos las mismas dos preguntas a cuatro representantes del grupo de RRN sobre la integración de los migrantes y los refugiados para entender qué dirección sigue su labor en este campo y en qué centran su atención.



¿Cuál es la situación actual en su país?



¿Qué medidas está planificando o llevando a cabo su RRN?



Michael Fischer

UAR de Austria

Situación actual en Austria

La cantidad de refugiados que llega a Austria ha disminuido considerablemente. Los problemas a los que nos enfrentamos a causa del flujo masivo de inmigrantes durante 2015 y el comienzo de 2016 han cesado. El problema principal ha dejado de ser la respuesta inicial y la acogida. Nuestra misión ahora es poner de relieve las posibles repercusiones positivas a largo plazo que pueden tener los migrantes y refugiados en las zonas rurales despobladas.

Para ello, somos conscientes de que es preciso prestar apoyo intercultural y ayudar a que los migrantes se pongan en contacto con empresas y posibles lugares de trabajo. Dos grupos LEADER se dedican activamente a esto.

Medidas previstas o en curso de la RRN

En la UAR tratamos de apoyar a nuestros GAL con buenos ejemplos, experiencias de otros países, etc.

Dirigimos un grupo de trabajo temático en el que relacionamos la cuestión de los migrantes y los refugiados con las zonas rurales. Dicho grupo reúne a personas de distintos ámbitos relacionados con la inmigración. Algunos de los temas clave que tratamos son la educación, la formación lingüística y las competencias interculturales.

Debemos reconocer que, con frecuencia, defender la recepción e integración de los refugiados es una cuestión política un tanto difícil para un alcalde local. Estudiamos cómo se puede preparar a la población rural para que entienda mejor a los inmigrantes.

(1) El grupo de RRN también facilitó y albergó una de las plataformas de inclusión social durante el acto de la REDR sobre «Plataformas sociales en el medio rural europeo» (9 de febrero de 2017).



Juha-Matti Markkola

UAR de Finlandia

Situación actual en Finlandia

Las estadísticas muestran que en la actualidad llega a Finlandia alrededor de una sexta parte (17%) de los solicitantes de asilo de 2015. Muchos centros de asilo están cerrando, sobre todo en las zonas rurales, lo que a veces es una pena, dado que han funcionado bastante bien.

Hay, por supuesto, algunas personas y grupos locales que se oponen a los refugiados, pero otros no. La situación era más difícil cuando llegaron grupos tan grandes en tan poco tiempo, pero ahora ya no es una cuestión política candente.

Muchos han considerado los GAL como un agente muy natural para hacerse cargo de la integración. Hemos contado con unos diez proyectos LEADER que se han encargado de la cuestión de los inmigrantes. Uno de estos también fue un proyecto de cooperación transnacional, que se presentó en el taller sobre inclusión social de la REDR celebrado en Bruselas (véase la página 4).

Medidas previstas o en curso de la RRN

La integración de los inmigrantes no es un tema sustancial para la UAR. Sin embargo, en el marco de nuestro grupo de trabajo para el emprendimiento tratamos cuestiones como el modo en que los inmigrantes pueden ser posibles empresarios rurales.

Este año, en el Parlamento Rural finlandés, el tema de la inmigración formará parte del programa internacional, en cooperación con el movimiento rural sueco «Toda Suecia debe vivir».



Maria Christina Makrandreou

UAR de Grecia

Situación actual en Grecia

La situación es mucho mejor que en los dos años anteriores. En la actualidad se calcula que hay en el país entre 60 000 y 70 000 migrantes y refugiados.

Cabe destacar que hemos sido testigos de incontables historias de humanidad y solidaridad. Las poblaciones locales, en especial las situadas en las islas del norte del Egeo, ayudaron a los refugiados de todas las formas posibles en el momento crítico.

Con respecto a la integración, aún queda mucho que debatir y hacer. Organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales y europeas, grupos solidarios, voluntarios y ciudadanos activos han desempeñado una importante función desde que comenzó la crisis de los refugiados.

El Estado, las regiones y los municipios afectados han llevado a cabo distintas iniciativas. La UE (el Fondo de Asilo, Migración e Integración, el Fondo Social Europeo...), las Naciones Unidas y otras estructuras que tal vez yo desconozca, han prestado su apoyo.

Medidas previstas o en curso de la RRN

Hace poco nos hemos unido al grupo temático y nos estamos planteando la posibilidad de proponer al próximo Comité de Coordinación de la RRN un grupo temático relativo al modo en que el PDR y el enfoque LEADER/CLLD pueden contribuir con actividades específicas.

Creemos que conocer y ubicar mejor a los refugiados, solicitantes de asilo y migrantes económicos en las zonas rurales podría darnos ideas sobre las medidas que deben tomarse en sinergia con el FSE.



Nils Lagerroth

UAR de Suecia

Situación actual en Suecia

En 2015 tuvimos 165 000 solicitantes de asilo, pero en 2016 solo 35 000. Ahora, muchos centros de asilo de zonas rurales y pequeñas comunidades están cerrando.

El problema es que los que consiguen permiso para quedarse suelen tener que trasladarse a una zona nueva. Esto puede generar frustraciones y molestar tanto a los refugiados como a los habitantes locales en aquellos lugares donde los solicitantes de asilo se hayan integrado relativamente bien en la vida local, por ejemplo, cuando participan activamente en ONG locales o sus hijos acuden a la escuela de la localidad.

Para que estas personas puedan permanecer en la misma zona se precisan viviendas, programas de aprendizaje y empleos para migrantes en las zonas rurales.

Medidas previstas o en curso de la RRN

La RRN cuenta con un grupo de trabajo temático para la inclusión social de los refugiados y los migrantes desde hace casi 10 años. Tres de los quince representantes fueron refugiados.

Hemos realizado un inventario de viviendas en las zonas rurales y dirigimos un proyecto piloto en 5 municipios acerca del modo de encontrar alojamiento para los migrantes en las zonas rurales. También elaboramos un informe y un vídeo sobre cursos de capacitación para migrantes en escuelas agrícolas, forestales y hortícolas.

El grupo temático está ayudando además a grupos LEADER para que pongan en marcha proyectos de integración y está tratando de informar a los encargados de la toma de decisiones sobre las posibilidades de integración de refugiados en zonas rurales.

ENFOQUE EN... LA INCLUSIÓN SOCIAL


ENTREVISTA

Innovación Social en Áreas Rurales Marginadas (SIMRA)



Thomas Streifeneder


Director del Instituto de Desarrollo Regional de EURAC Research (Italia)⁽¹⁾



¿Qué es el proyecto SIMRA?

El proyecto SIMRA (Innovación Social en Áreas Rurales Marginadas) es un proyecto financiado por el Programa Marco de Investigación e Innovación de la UE: Horizonte 2020. Su objetivo es subsanar las grandes carencias existentes en materia de conocimientos y comprensión acerca del modo de fomentar la innovación social en las zonas rurales marginadas.

Mi instituto es uno de los asociados en el proyecto, que se desarrollará entre 2016 y 2020 y está coordinado por el Instituto James Hutton de Escocia (Reino Unido).




¿A qué se refiere con «innovación social»?

El consorcio SIMRA define la innovación social como **«la reconfiguración de las prácticas sociales como respuesta a los retos ligados a la sociedad, la economía o el medio ambiente que se basan en ideas y valores innovadores»**.

Estas nuevas prácticas, que inevitablemente incluyen la participación voluntaria de agentes de la sociedad civil, engloban la creación de nuevos acuerdos de gobernanza, instituciones y redes, y tratan de mejorar los resultados sociales, en especial para los grupos desfavorecidos, entre otros.

Existen otras definiciones de la innovación social. Por ejemplo, el Dr. Andrew Copus del

Instituto James Hutton la ha descrito como «un nuevo modo de prestar un servicio que no se logra principalmente con un cambio tecnológico, sino con una nueva forma de organizar a distintos agentes (particulares u organizaciones) y el modo en que interactúan».



¿Puede poner un ejemplo?

La cooperativa social «Aprender, crecer, vivir con agricultoras» se fundó en el Tirolo del Sur (Italia) en 2006 para facilitar servicios de agricultura social a las familias locales. Pretendía dar un enfoque innovador a la prestación de servicios sociales, potenciando al mismo tiempo una interacción positiva con la naturaleza y la agricultura.

Su primer servicio consistió en el **cuidado infantil en una granja** para seis niños de entre 0 y 4 años. El servicio, proporcionado por un equipo de la cooperativa que en la actualidad está formado por 106 cuidadoras cualificadas, incluye cuidados personalizados y responde muy bien a la demanda, algo especialmente importante en las zonas periféricas.

Además de actividades agrícolas de medio día para niños mayores de seis años, la cooperativa ofrece ahora **cuidados para personas mayores** en respuesta al aumento de la necesidad local desde 2014. En la actualidad, 32 agricultoras



© South Tyrolean peasant organisation

Las nuevas formas de organizar la comunidad pueden suponer un gran cambio para la población local.

ofrecen el servicio bajo petición, con lo que integran activamente a los ancianos en la vida agrícola.

La agricultura social es una estrategia de diversificación agrícola que promueve servicios modernos, innovadores y orientados a la familia para personas vulnerables; capacita a las agricultoras; y aporta ingresos adicionales en las zonas rurales periféricas. Gracias a su éxito, la cooperativa prevé expandirse a nuevos territorios y ofrecer otras actividades para las personas con discapacidad.



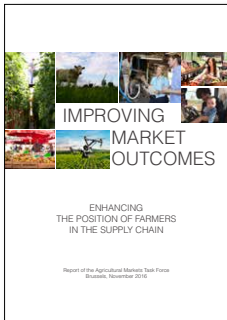
PARA MÁS INFORMACIÓN

www.simra-h2020.eu

Ejemplo de agricultura social:
www.baeuerinnen.it/soziale-landwirtschaft.html

(1) A este entrevistado le gustaría agradecer las contribuciones de Clare Giuliani, Christian Hoffman y Elisa Ravazzoli, que también son investigadores en EURAC Research.

Libros y publicaciones



Improving Market Outcomes

Mejora de la posición de los agricultores en la cadena de suministro

Grupo de trabajo sobre mercados agrícolas

La publicación formula recomendaciones políticas y legislativas concretas para la cadena agroalimentaria europea y formula consideraciones para ampliar el marco de la política agrícola común (PAC) después de 2020.

El informe examina la situación de los agricultores de la UE en la cadena de suministro y afirma que «se están convirtiendo en el principal amortiguador de la cadena en lo que respecta a riesgos del mercado como la volatilidad de los precios o la prolongación de los periodos de precios bajos». Con miras a mejorar

dicha situación, la publicación analiza en detalle aspectos como la transparencia del mercado, la gestión del riesgo, las prácticas comerciales, el uso de contratos, la ley de la competencia y el acceso a recursos financieros. Define los problemas clave y hace recomendaciones orientadas a mejorar.

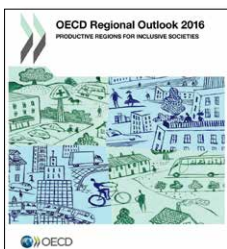
Por último, el informe estudia los argumentos a favor de que el marco político para el periodo posterior a 2020 sea más amplio en el apartado sobre la política europea en materia de alimentos y agricultura, «Common European Food and Agriculture Policy».

OECD Regional Outlook 2016

Regiones productivas para las sociedades inclusivas

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE)

La publicación examina la creciente disparidad de la productividad entre regiones y sus implicaciones para el bienestar de las personas que viven en distintos lugares. Analiza cómo las políticas estructurales, la inversión pública y las reformas de gobernanza a múltiples niveles pueden ayudar a impulsar la productividad y la inclusión.



La parte II dedica especial atención a las zonas rurales y analiza los distintos tipos de estas y sus tendencias en

materia de productividad. Respalda la transición a la «Política Rural 3.0» de la OCDE, que implica potenciar las ventajas competitivas de las comunidades por medio de inversiones integradas y servicios locales adecuados, así como fomentar la participación local y el desarrollo ascendente. Este paradigma político pone de relieve los enfoques del desarrollo local que van más allá de respaldar la agricultura para reconocer asimismo la diversidad de las regiones rurales y la importancia de establecer conexiones con las zonas dinámicas.

Gender in Agriculture and Rural Development

Instituto Europeo de la Igualdad de Género (EIGE)

La publicación resume la importancia y los problemas de la desigualdad en la agricultura y el desarrollo rural, y expone argumentos a favor de integrar la dimensión de género en el ciclo político.

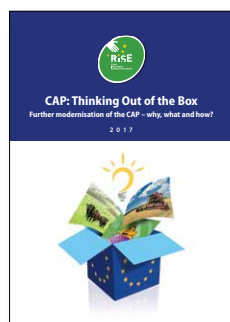


La publicación destaca cuestiones como la participación desigual; el envejecimiento y la masculinización; la invisibilidad del papel de las mujeres; y la escasa representación de las mujeres en la posesión de tierras y la adopción de decisiones sobre temas

agrícolas. Prosigue examinando las iniciativas y los objetivos políticos en materia de igualdad de género en la UE y en el plano internacional.

Por último, la publicación proporciona un amplio abanico de recursos y ejemplos prácticos de la «incorporación del género en las políticas agrícolas», incluso en las prioridades de la política agrícola común para 2014-2020.

ISBN 978-92-9493-584-7



CAP: Thinking Out of the Box

Modernización de la PAC - ¿por qué, qué y cómo?

Fundación RISE

La publicación examina la modernización de la política agrícola común (PAC)

y propone medidas para reestructurar los recursos políticos a fin de apoyar mejor la gestión de la tierra y del riesgo.

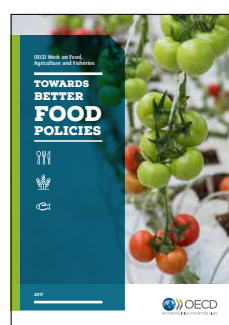
En particular, el informe propone una estructura escalonada, rediseñada y más integrada para el apoyo a la gestión de la tierra y establece metas más claras para los resultados medioambientales que se desean alcanzar. Asimismo, presenta los instrumentos que son más adecuados para gestionar el riesgo en las explotaciones agrícolas, en los mercados y a nivel nacional cuando el riesgo es catastrófico.

El informe plantea un sector agrícola sostenible desde el punto de vista económico y medioambiental, al tiempo que analiza por qué es necesario reformar la PAC y cómo podría ser dicha reforma.

Towards better food policies

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE)

La publicación resume la labor de la OCDE en materia de agricultura y pesca, y aporta referencias a una gran cantidad de estudios y análisis sobre políticas comerciales y agrícolas,



seguridad alimentaria, innovación, sostenibilidad medioambiental y gestión del riesgo.

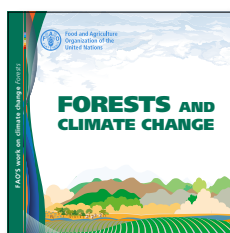
Esta colección de trabajos empíricos pretende fundamentar las decisiones políticas que sustentarían el paso de medidas vinculadas a la producción y que distorsionan el

comercio a la realización de inversiones públicas estratégicas en un sistema alimentario global productivo, sostenible y resiliente.

Publicaciones sobre el cambio climático de la FAO

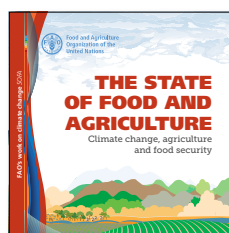
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

Las tres publicaciones tienen forma de infografía y están disponibles en francés e inglés.



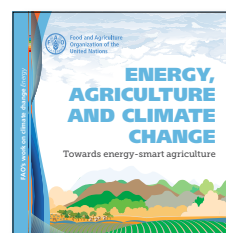
La publicación proporciona datos y estadísticas sobre los bosques y sobre el impacto que pueden tener los bosques y la silvicultura en la mitigación de los efectos del cambio climático, así como información sobre el modo en que les afecta dicho fenómeno.

REF I6374En/1/10.16



La publicación resume los efectos negativos que tiene el cambio climático en la producción agrícola y sus implicaciones para la seguridad alimentaria. Se basa en las conclusiones principales del informe de la FAO titulado «El estado mundial de la agricultura y la alimentación 2016».

REF I6372En/1/10.16



La publicación explora los distintos usos de la energía en la cadena de valor agroalimentaria y las formas de mejorar la eficiencia energética y de aumentar el uso de energías renovables en la agricultura a fin de limitar las consecuencias negativas para el clima.

REF I6382En/1/11.16

PUBLICACIONES DE LA REDR

Lea las diversas publicaciones de la Red Europea de Desarrollo Rural (REDR) y manténgase informado sobre las últimas noticias, opiniones y avances en materia de desarrollo rural en Europa.

Estas publicaciones están disponibles en la sección «Publicaciones» de <https://enrd.ec.europa.eu>; también puede suscribirse por correo electrónico dirigiéndose a subscribe@enrd.eu. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, diríjase a info@enrd.eu.

REVISTA RURAL DE LA UE

La Revista Rural de la UE es la principal publicación temática de la REDR. Presenta los últimos conocimientos y noticias sobre un tema concreto, pertinente para el desarrollo rural en Europa. Los temas abarcan desde el emprendimiento rural y la calidad alimentaria hasta el cambio climático y la integración social. Se publica dos veces al año en seis lenguas de la Unión Europea (alemán, español, francés, inglés, italiano y polaco).

Nº 23 – La economía verde – Oportunidades para la Europa rural



KF-AJ-16-023-EN-C

Nº 22 – Cadenas de distribución de alimentos y bebidas inteligentes y competitivas



KF-AJ-16-022-ES-C

Nº 21 – Respuestas rurales a los desafíos en Europa

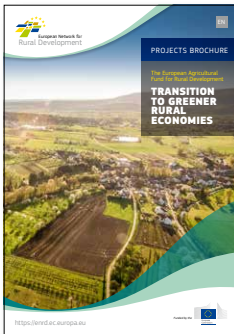


KF-AJ-15-021-ES-C

FOLLETO DE EJEMPLOS DE PROYECTOS FEADER

La REDR tiene publicaciones que ofrecen ejemplos válidos e interesantes de proyectos financiados por el FEADER. Cada edición destaca ejemplos de proyectos exitosos en torno a un determinado tema de desarrollo rural. Tienen como objetivo exponer los logros del FEADER e inspirar proyectos futuros. Se publican en seis lenguas de la Unión Europea (alemán, español, francés, inglés, italiano y polaco).

Transición hacia economías rurales más verdes



KF-04-17-108-EN-C

Integración de los migrantes y los refugiados



KF-01-16-688-ES-C

Zonas rurales inteligentes y competitivas



KF-04-16-359-ES-C

CÓMO OBTENER LAS PUBLICACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA

Publicaciones gratuitas:

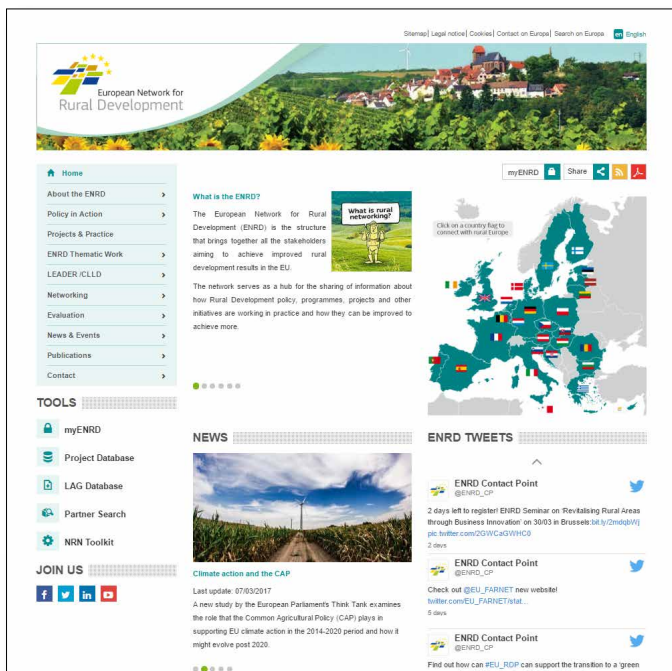
- Un único ejemplar:
A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).
- Varios ejemplares/pósteres/mapas:
En las representaciones de la Unión Europea (http://ec.europa.eu/represent_es.htm), en las delegaciones en terceros países (http://eeas.europa.eu/delegations/index_es.htm) o contactando con Europe Direct a través de http://europa.eu/europedirect/index_es.htm o del teléfono 00 800 6 7 8 9 10 11 (gratuito en toda la Unión Europea) (*).

(*). Tanto la información como la mayoría de las llamadas (excepto desde algunos operadores, cabinas u hoteles) son gratuitas.

Publicaciones de pago:

- A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

REDR en línea



Dele a Me gusta en la página de Facebook de la REDR



Siga a @ENRD_CP en Twitter



Vea videos de EURural en YouTube



Únase al grupo de LinkedIn de la RESR su LinkedIn



ENRD Contact Point
Rue de la Loi/Wetstraat, 38 (bte 4)
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 2 801 38 00
info@enrd.eu



Oficina de Publicaciones

<https://enrd.ec.europa.eu>

